

Live tools / Motorizzati / Angetriebene Werkzeuge
Catalogue / Catalogo / Katalog 2012



per torni / for lathes
Nakamura



per torni / for lathes
Mori-Seiki



per torni / for lathes
Okuma



per torni / for lathes
Mazak



per torni / for lathes
Tornos

Index / *Indice* / *Index*

NAKAMURA

Pg / Pag 1-8

MORI-SEIKI

Pg / Pag 13-16

OKUMA

Pg / Pag 21-30

MAZAK

Tool Pg / Pag 35-38

TORNOS

Tool Pg / Pag 39-41

SMART CHANGE

NAKAMURA Pg / Pag 9-12
MORI-SEIKI Pg / Pag 17-20
OKUMA Pg / Pag 31-34

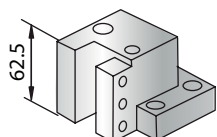
WT 100 / NTY3 / WY100

Nakamura-Tome

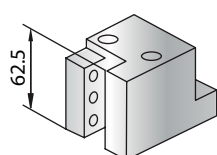


STATIC TOOLS

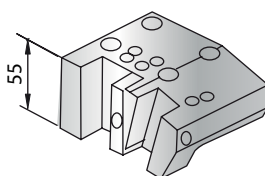
1) O.D. Cutting holder RH



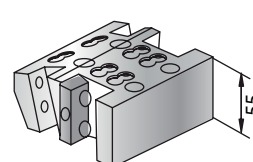
2) O.D. Cutting holder LH



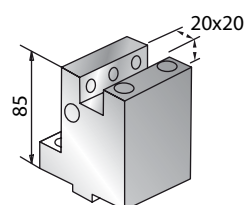
3) Double O.D. cutting holder



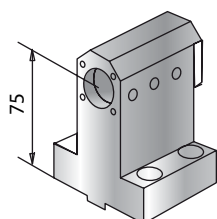
4) Quad O.D. cutting holder



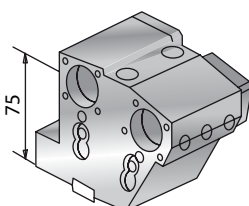
5) I.D. Cutting holder



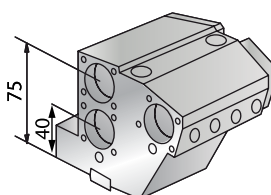
6) Boring bar holder



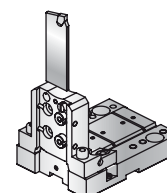
7) Double boring bar holder



8) Triple boring bar holder



9) Cut-off holder



10) Boring bar sleeve



Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

1) O.D. CUTTING HOLDER RH 20X20mm

1) Portautensile per esterni destro 20x20mm

ANK.W10.OD20.R

2) O.D. CUTTING HOLDER LH 20X20mm

2) Portautensile per esterni sinistro 20x20mm

ANK.W10.OD20.L

3) DOUBLE O.D. HOLDER 20x20mm

3) Portautensili per esterni doppio 20x20mm

ANK.W10.OD20.2

4) QUAD O.D. CUTTING HOLDER 20x20mm

4) Portautensile esterno quadruplo 20x20mm

ANK.W10.OD20.Q

5) I.D. CUTTING HOLDER 20x20mm

5) Portautensile per interni 20x20mm

ANK.W10.ID20

Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

6) BORING BAR HOLDER 25mm

6) Portabareno 25mm

ANK.W10.BB25

7) DOUBLE BORING BAR HOLDER 25mm

7) Portabareno doppio 25mm

ANK.W10.BB25.2

8) TRIPLE BORING BAR HOLDER ø 20mm

8) Portabareno triplo ø 20mm

ANK.W10.BB20.3

9) CUT-OFF HOLDER 26mm

9) Portalama 26mm

ANK.W10.CO26

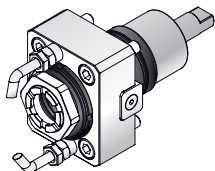
10) BORING BAR SLEEVE

10) Bussole di riduzione

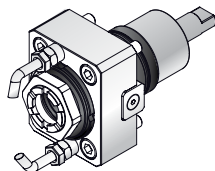
ANK.W10.RDX

LIVE TOOLS

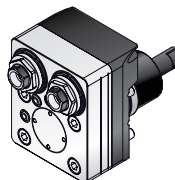
1A) Axial MA-2,5



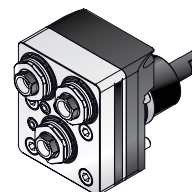
1B) Axial MA-2,5 C 70 Bar



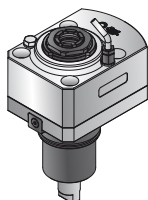
2) Axial MA-1,5 2U Front



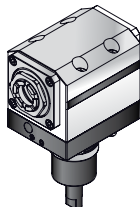
3) Axial MA-1,5 3U Front



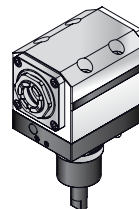
4) Axial MA-2,5S Speeder



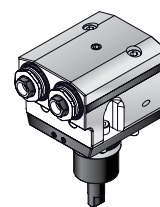
5A) Radial M90-2,5



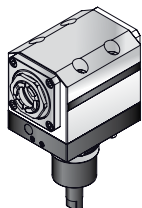
5B) Radial M90-2,5C 70 Bar



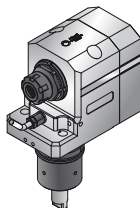
6) Radial M90-1,5 2U Front



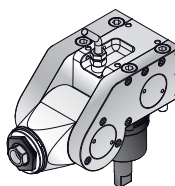
7) Radial M90-2,5 2U Oppos.



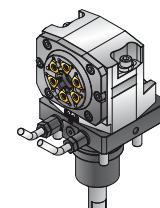
8) Radial M90-2,5S Speeder



9) Adjustable MCU-1,5



10) Thread Whirling



Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

1A) AXIAL MA-2,5

1A) Assiale MA-2,5

ANK.W10.0100

1B) AXIAL MA-2,5 C 70 Bar

1B) Assiale MA-2,5 C 70 Bar

ANK.W10.010C

2) AXIAL MA-1,5 2U FRONT

2) Assiale MA 1,5 2U Frontale

ANK.W10.0120

3) AXIAL MA-1,5 3U FRONT

3) Assiale MA 1,5 3U Frontale

ANK.W10.0130

4) AXIAL MA-2,5S SPEEDER

4) Assiale MA-2,5S speeder

ANK.W10.010S

5A) RADIAL M90-2,5

5A) Radiale M90-2,5

ANK.W10.0200

Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

5B) RADIAL M90 -2,5 C 70 Bar

5B) Radiale M90-2,5 C 70 Bar

ANK.W10. 020C

6) RADIAL M90-1,5 2U FRONT

6) Radiale M90-1,5 2U Frontale

ANK.W10. 0220

7) RADIAL M90-2,5 2U OPPOSITE

7) Radiale M90-2,5 2U Contrapposto

ANK.W10.0300

8) RADIAL M90-2,5 S SPEEDER

8) Radiale M90-2,5 S Speeder

ANK.W10.020S

9) ADJUSTABLE MCU-1,5

9) Orientabile MCU-1,5

ANK.W10.0500

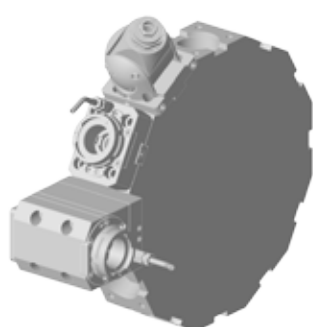
10) THREAD WHIRLING M90-2,5T

10) Turbofilettare M90-2,5T

ANK.W10.0800

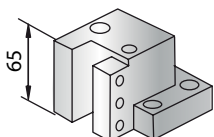
WT150 / WT250 / TC18 / WTW 150 / WTS 150 NTM 3 / SUPER NTJ - NTJX

Nakamura-Tome

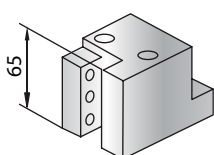


STATIC TOOLS

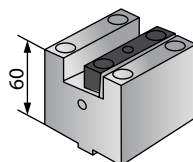
1) O.D. Cutting holder RH



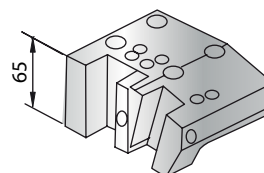
2) O.D. Cutting holder LH



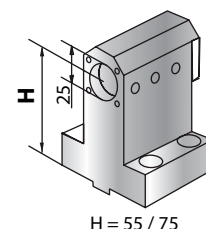
3) Double I.D. holder



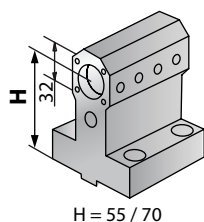
4) Double O.D. holder



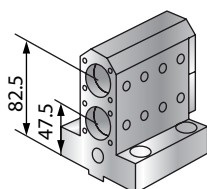
5A/B) Boring bar holder



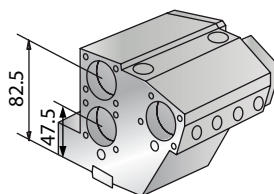
6A/B) Boring bar holder



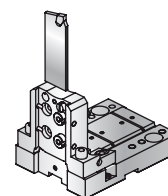
7) Double boring bar holder



8) Triple boring bar holder



9) Cut-off holder



10) Boring bar sleeve



Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

1) O.D. CUTTING HOLDER RH 20X20mm 1) Portautensile per esterni destro 20x20mm	ANK.W15.OD20.R
2) O.D. CUTTING HOLDER LH 20X20mm 2) Portautensile per esterni sinistro 20x20mm	ANK.W15.OD20.L
3) DOUBLE I.D. HOLDER 20x20mm 3) Portautensile per interni doppio 20x20mm	ANK.W15.ID20.2
4) DOUBLE O.D. HOLDER 20x20mm 4) Portautensile per esterni doppio 20x20mm	ANK.W15.OD20.2
5A) BORING BAR HOLDER 25mm H=55 5A) Portabareno 25mm H=55	ANK. W15.BB25.55
5B) BORING BAR HOLDER 25mm H=75 5B) Portabareno 25mm H=75	ANK. W15.BB25.75

Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

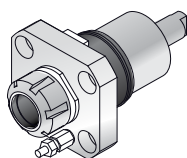
6A) BORING BAR HOLDER 32mm H=55 6A) Portabareno 32mm H=55	ANK. W15.BB32.55
6B) BORING BAR HOLDER 32mm H=70 6B) Portabareno 32mm H=70	ANK. W15.BB32.70
7) DOUBLE BORING BAR HOLDER 25mm 7) Portabareno doppio 25mm	ANK. W15.BB25.2
8) TRIPLE BORING BAR HOLDER 25mm 8) Portabareno triplo 25mm	ANK. W15.BB25.3
9) CUT OFF HOLDER 32mm 9) Portalama 32mm	ANK. W15.C032
10) BORING BAR SLEEVE 10) Bussole di riduzione	ANK. W15.RDX

WT150 / WT250 / TC18 / WTW 150 / WTS 150 NTM 3 / SUPER NTJ - NTJX

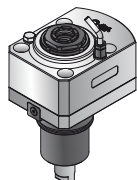
LIVE TOOLS

ER 25

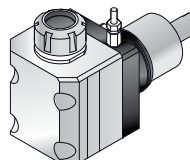
1A/B) Axial MA-2,5/2,5C



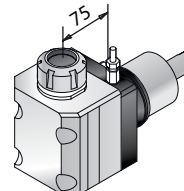
2) Axial MA-2,5S Speeder



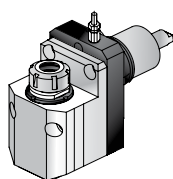
3A/B) Radial M90-2,5/2,5C



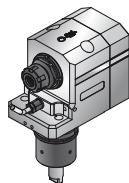
4A/B) Rad. M90-2,5/2,5C H75



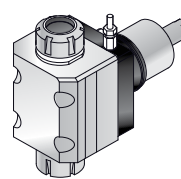
5A/B) Radial M90-2,5D/2,5DC



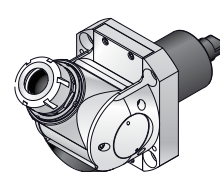
6) Radial M90-2,5 DS Speeder



7A/B) Radial M90-2,5 2U Opp.



8) Adjustable MCU-1,5



Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

1A) AXIAL MA-2,5

1A) Assiale MA-2,5

ANK.W15.0100

1B) AXIAL MA-2,5 C 70 Bar

1B) Assiale MA-2,5 C 70 Bar

ANK.W15.010C

2) AXIAL MA-2,5S SPEEDER

2) Assiale MA-2,5S Speeder

ANK.W15.010S

3A) RADIAL M90-2,5

3A) Radiale M90-2,5

ANK.W15.0200

3B) RADIAL M90-2,5 C 70 Bar

3B) Radiale M90-2,5 C 70 Bar

ANK.W15.020C

4A) RADIAL M90-2,5 H=75 mm

4A) Radiale M90-2,5 H=75 mm

ANK.W15.0200.75

4B) RADIAL M90-2,5 C 70 BAR H=75 mm

4B) Radiale M90-2,5 C 70 Bar H=75 mm

ANK.W15.020C.75

Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

5A) RADIAL OFFSET M90-2,5D

5A) Radiale Arretrato M90-2,5D

ANK.W15.0700

5B) RADIAL OFFSET M90-2,5DC 70 Bar

5B) Radiale Arretrato M90-2,5DC 70 Bar

ANK.W15.070C

6) RADIAL OFFSET M90-2,5DS SPEEDER

6) Radiale M90-2,5 DS Speeder

ANK.W15.070S

7A) RADIAL M90-2,5 2U OPPOSITE ER25/16

7A) Radiale M90-2,5 2U ER25/16 Contrapposto

ANK.W15.0300

7B) RADIAL M90-2,5 2U OPPOSITE ER25/25

7B) Radiale M90-2,5 2U ER25/25 Contrapposto

ANK.W15.0301

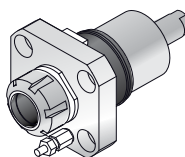
8) ADJUSTABLE MCU-1,5

8) Orientabile MCU-1,5

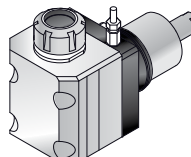
ANK.W15.0500

ER 32

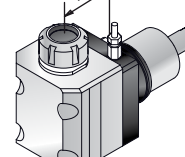
9A/B) Axial MA-3,5/3,5C 70 Bar



10A/B) Radial M90-3,5/3,5C 70 Bar



11A/B) Radial M90-3,5/3,5C H75



Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

9A) AXIAL MA-3,5

9A) Assiale MA-3,5

ANK.W15.0100.32

9B) AXIAL MA-3,5 C 70 Bar

9B) Assiale MA-3,5 C 70 Bar

ANK.W15.010C.32

10A) RADIAL M90-3,5

10A) Radiale M90-3,5

ANK.W15.0200.32

Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

10B) RADIAL M90-3,5 C 70 Bar

10B) Radiale M90-3,5 C 70 Bar

ANK.W15.020C.32

11A) RADIAL M90-3,5 H=75 mm

11A) Radiale M90-3,5 H=75 mm

ANK.W15.0200.32.75

11B) RADIAL M90-3,5C 70 Bar H=75 mm

11B) Radiale M90-3,5C 70 Bar H=75 mm

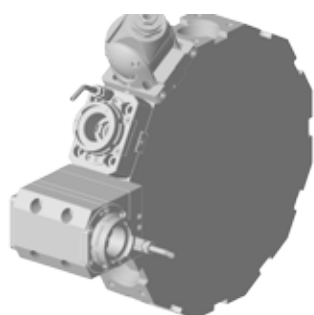
ANK.W15.020C.32.75



SmartChange
Ref. Pg 9 / Rif. pag 9

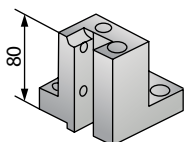
WT300

Nakamura-Tome

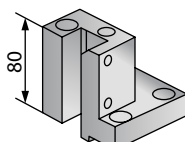


STATIC TOOLS

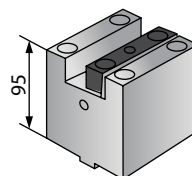
1) O.D. Cutting holder RH



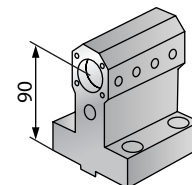
2) O.D. Cutting holder LH



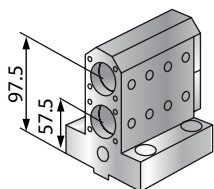
3) Double I.D. holder



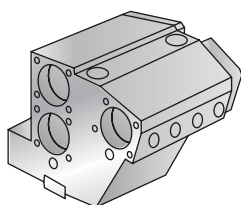
4) Boring bar holder



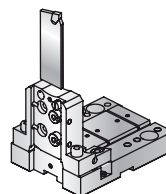
5) Double boring bar holder



6) Triple boring bar holder



7) Cut-off holder



8) Boring bar sleeve



Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

1) O.D. CUTTING HOLDER RH 25X25mm

1) Portautensile per esterni destro 25x25mm

ANK.W30.OD25.R

2) O.D. CUTTING HOLDER LH 25X25mm

2) Portautensile per esterni sinistro 25x25mm

ANK.W30.OD25.L

3) DOUBLE I.D. HOLDER 25x25mm

3) Portautensile per interni doppio 25x25mm

ANK.W30.ID25.2

4) BORING BAR HOLDER 32mm

4) Portabareno 32mm

ANK.W30.BB32

Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

5) DOUBLE BORING BAR HOLDER 25mm

5) Portabareno doppio 25mm

ANK.W30.BB25.2

6) TRIPLE BORING BAR HOLDER ø25mm

6) Portabareno triplo ø25mm

ANK.W30.BB25.3

7) CUT-OFF HOLDER 32mm

7) Portalama 32mm

ANK.W30.C032

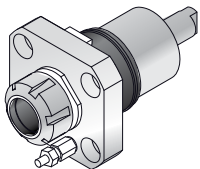
8) BORING BAR SLEEVE

8) Bussole di riduzione

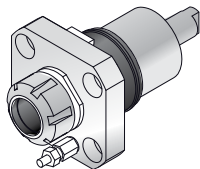
ANK.W30.RDX

LIVE TOOLS

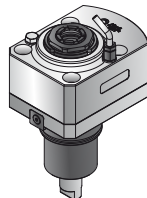
1A) Axial MA-3,5



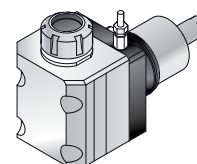
1B) Axial MA-3,5C 70 Bar



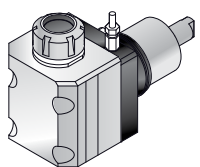
2) Axial MA-2,5 S Speeder



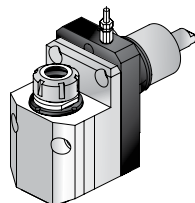
3A) Radial M90-3,5



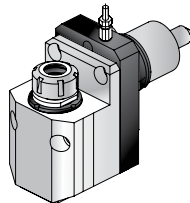
3B) Radial M90-3,5C 70 Bar



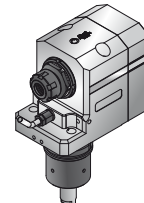
4A) Radial M90-3,5 D



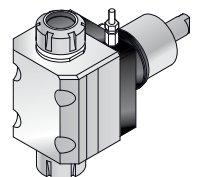
4B) Radial M90-3,5 DC



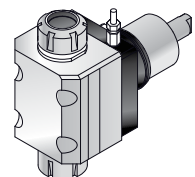
5) Radial M90-3,5DS Speeder



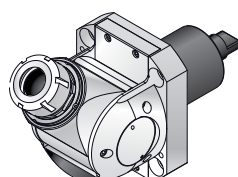
6A) Radial M90-3,5 2U 32/20



6B) Radial M90-3,5 2U 32/32



7) Adjustable MCU-1,5



Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

1A) AXIAL MA-3,5

1A) Assiale MA-3,5

ANK.W30.0100

1B) AXIAL MA-3,5 C 70 Bar

1B) Assiale MA-3,5 C 70 Bar

ANK.W30.010C

2) AXIAL MA-2,5 S SPEEDER

2) Assiale MA-2,5 S Speeder

ANK.W30.010S

3A) RADIAL M90- 3,5

3A) Radiale M90- 3,5

ANK.W30.0200

3B) RADIAL M90- 3,5 C 70 Bar

3B) Radiale M90- 3,5 C 70 Bar

ANK.W30.020C

4A) RADIAL M90- 3,5 D

4A) Radiale M90- 3,5 D

ANK.W30.0700

Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

4B) RADIAL M90- 3,5 DC

4B) Radiale M90- 3,5 DC

ANK.W30.070C

5) RADIAL M90-3,5 DS SPEEDER

5) Radiale M90-3,5 DS Speeder

ANK.W30.070S

6A) RADIAL M90-3,5 2U OPPOSITE ER 32/ER20

6A) Radiale M90-3,5 2U ER32/ER20 Contrapposto

ANK.W30.0300

6B) RADIAL M90-3,5 2U OPPOSITE ER 32/ER32

6B) Radiale M90-3,5 2U ER32/ER32 Contrapposto

ANK.W30.0301

7) ADJUSTABLE MCU-1,5

7) Orientabile MCU-1,5

ANK.W30. 0500

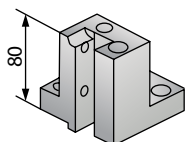
SUPERMILL WY250 - WT150 - SC200L NTY3 JUMBO

Nakamura-Tome

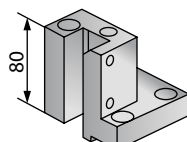


STATIC TOOLS

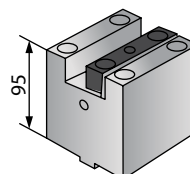
1) O.D. Cutting holder RH



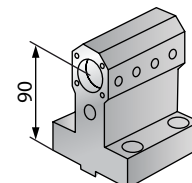
2) O.D. Cutting holder LH



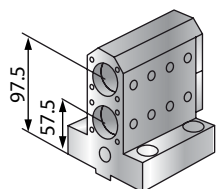
3) Double I.D. holder



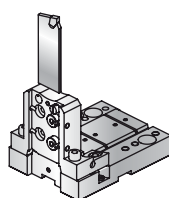
4) Boring bar holder



5) Double boring bar holder



6) Cut-off holder



7) Boring bar sleeve



Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

1) O.D. CUTTING HOLDER RH 25X25mm
1) Portautensile per esterni destro 25x25mm

ANK.WT4.OD25.R

2) O.D. CUTTING HOLDER LH 25X25mm
2) Portautensile per esterni sinistro 25x25mm

ANK.WT4.OD25.L

3) DOUBLE I.D. HOLDER 25x25mm
3) Portautensile per interni doppio 25x25mm

ANK.WT4.ID25.2

4) BORING BAR HOLDER 32mm
4) Portabareno 32mm

ANK.WT4.BB32

Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

5) DOUBLE BORING BAR HOLDER 25mm
5) Portabareno doppio 25mm

ANK.WT4.BB25.2

6) CUT-OFF HOLDER 32mm
6) Portalama 32mm

ANK.WT4.C032

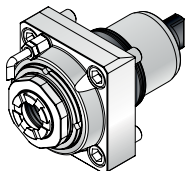
7) BORING BAR SLEEVE
7) Bussola di riduzione

ANK.WT4.RDX

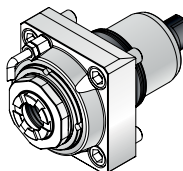
SUPERMILL WY250 - WT150 - SC200L NTY3 JUMBO

LIVE TOOLS

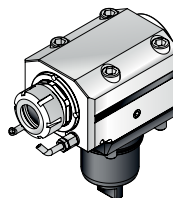
1A) Axial MA-3,5



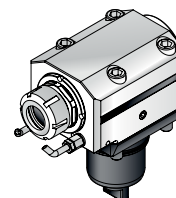
1B) Axial MA-3,5 C70 Bar



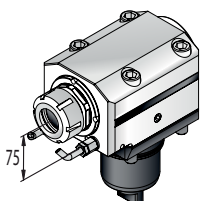
2A) Radial M90-3,5



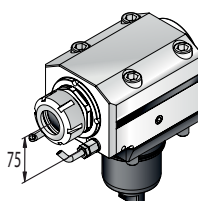
2B) Radial M90-3,5C 70 Bar



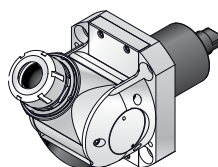
3A) Radial M90-3,5 H 75



3B) Radial M90-3,5C 70 Bar
H 75



4) Adjustable MCU-1,5



Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

1A) AXIAL MA-3,5

1A) Assiale MA-3,5

ANK.WT4.0100

1B) AXIAL MA-3,5 C 70 Bar

1B) Assiale MA-3,5 C 70 Bar

ANK.WT4.010C

2A) RADIAL M90- 3,5

2A) Radiale M90- 3,5

ANK.WT4.0200

2B) RADIAL M90- 3,5 C 70 Bar

2B) Radiale M90- 3,5 C 70 Bar

ANK.WT4.020C

Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

3A) RADIAL M90- 3,5 H=75 mm

3A) Radiale M90- 3,5 H=75 mm

ANK.WT4.0200.75

3B) RADIAL M90- 3,5 C 70 Bar H=75 mm

3B) Radiale M90- 3,5 C 70 Bar H=75 mm

ANK.WT4.020C.75

4) ADJUSTABLE MCU- 1,5

4) Orientabile MCU 1,5

ANK.WT4.0500

NAKAMURA SmartChange

The new era of Quick Change / La nuova era del Quick Change

Nakamura-Tome

La nuova era del Quick Change

*The new era of Quick Change
Die neue Schnell-Wechsel-Ära*

VELOCE

Quick

Schnell

FACILE

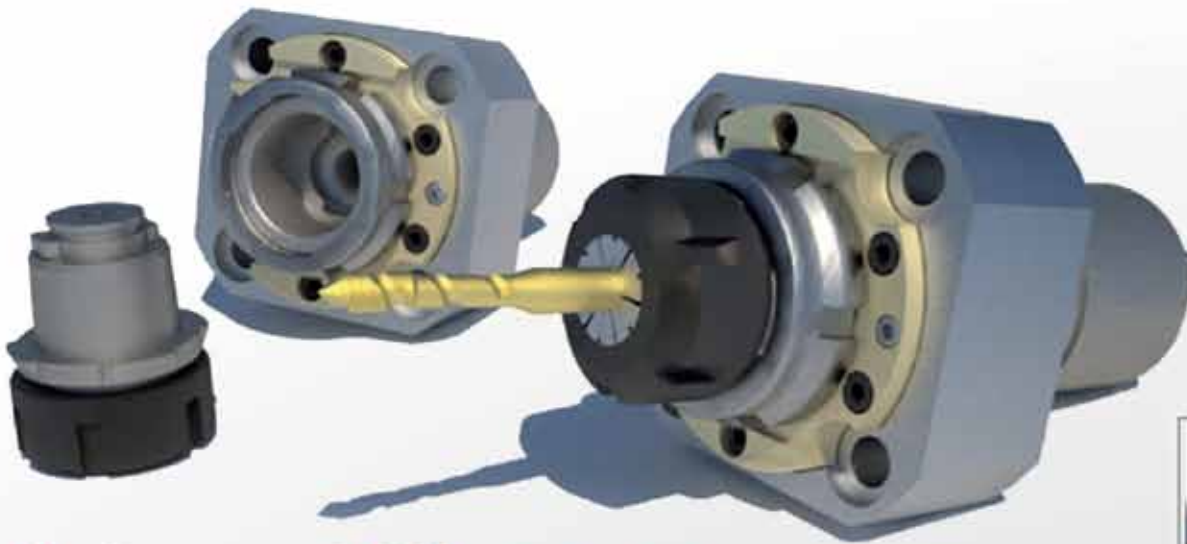
Easy

Einfach

PRECISO

Accurate

Präzise



 **SmartChange**

Triplo contatto per una miglior precisione

Triple contact for a higher precision /
Drei Kontakpunkte für noch bessere Genauigkeit

Design compatto

Compact design / Kompaktes Design

Presettaggio fuori macchina

Outside presetting / Voreinstellung außerhalb der Maschine

Maggior flessibilità

Increased flexibility
Höhere Flexibilität

**Minor costi e tempi di
attrezzaggio macchina**

Lower costs and reduced set up time
Reduzierte Kosten und Rüstzeiten



NAKAMURA SmartChange

The new era of Quick Change / La nuova era del Quick Change

SmartChange

Sistema triplo contatto / Triple contact system / System mit drei Kontaktpunkten

Superfici di appoggio / Contact surfaces / Berührungsplane



Primo e secondo punto di contatto

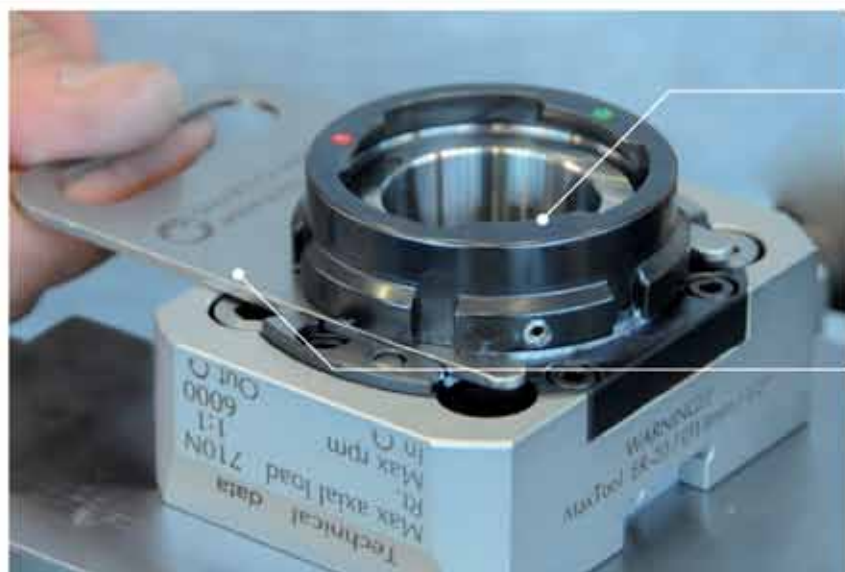
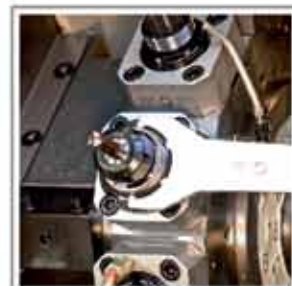
First and second contact point

Erster und zweiter Kontaktpunkt

Terzo punto di contatto

Third contact point

Dritter Kontaktpunkt



Ghiera SmartChange brevettata
(annessa al corpo del motorizzato)

Patented SmartChange nut
(mounted on the body)

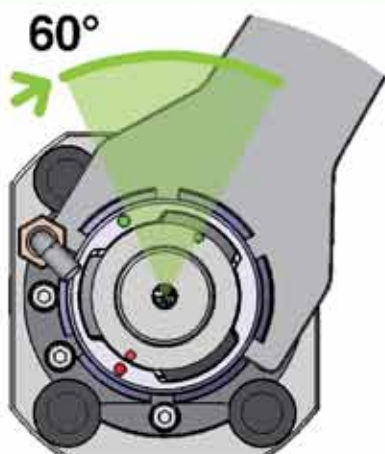
Patentierte SmartChange Mutter
(auf Gehäuse eingebaut)

Chiave di riscontro SmartChange
(permette montaggio con una sola mano)

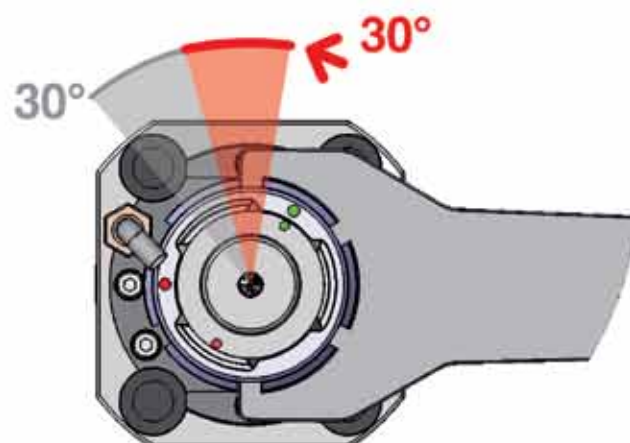
SmartChange Wrench
(one-hand handling)

SmartChange Gegenschlüssel
(Einhandbedienung)

Come funziona / How it works / So funktioniert es



● Bloccaggio Ghiera /
Clamping nut / Klemmung mutter



● Sbloccaggio / Unclamping / Klemmung lösen
● Estrazione / Pull out / Ausziehen

SmartChange

Disponibile anche con adduzione refrigerante interna max 70 bar.
 Available also with internal coolant max 70 bar.
 Verfügbar mit innerer Kühlmittelzuführung max 70 bar.

CARTUCCE Adapters / Schnittstelle

grandezza max disponibile
 max dimension available
 maximales Maß verfügbar

ER20 / ER25 / ER32

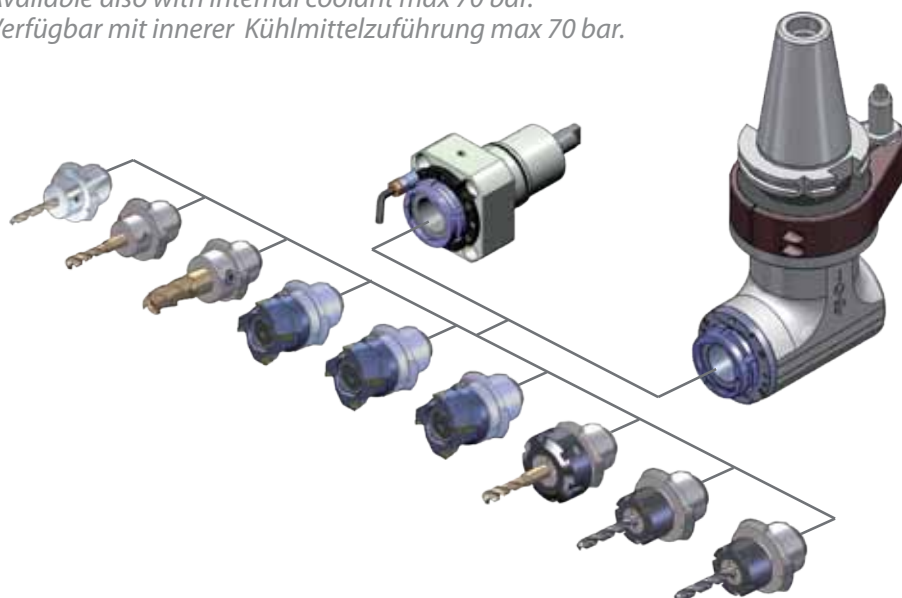
Weldon

Ø 6 / 8 / 10 / 12 / 16 mm

Porta fresa

shell mill holder - aufsteckfräsdorn

13 / 16 / 22 mm



DISPONIBILE PER TORNI / AVAILABLE FOR LATHES / VERFÜGBAR FÜR DREHMASCHINEN

Nakamura

TW10 / SC150 / SC250 / WT150 / WT250 / WTW150 / WTS150 / NTM3

SUPER NTJ / NTJX

WT100 / NTY 3 / WY100



NAKAMURA SmartChange

The new era of Quick Change / La nuova era del Quick Change



Presettaggio fuori macchina / Outside presetting / Voreinstellung außerhalb der Maschine

Grazie al nostro sistema è possibile con un adattatore universale presetare gli utensili fuori macchina aumentando così la produttività e riducendo costi e tempi di attrezzaggio.

This system allows to pre-set all the tools outside the machine thanks to a universal adapter for all presetters. This speeds up the tool change and as a consequence the production cycle.

Unser System ermöglicht das Voreinstellen außerhalb der Maschine, dank einem Universaladapter. Auf diese Art und Weise werden die allgemeinen Kosten und Rüstzeiten stark reduziert.



Adattatore per pre-set ISO - Smart Change
Tool pot adapters ISO - Smart Change
Voreinstelladapter ISO - Smart Change

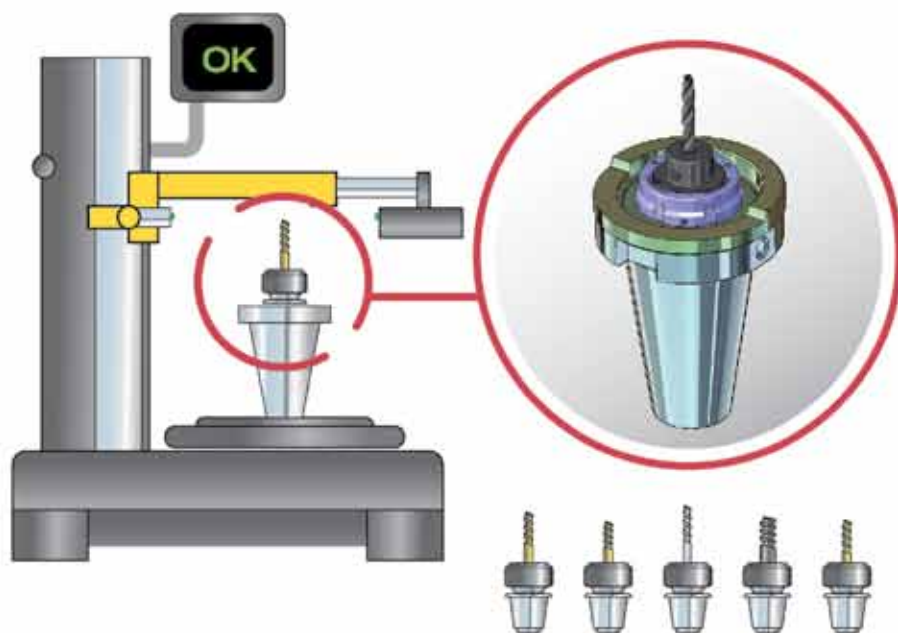


Tabella dati tecnici / Technical data / Technische Daten

Tempo massimo di sostituzione cartucce
Time to change front end / Zeit für Schnittstellenwechsel

20"

Ripetibilità / Repeatability / Wiederholgenauigkeit

0,003 mm

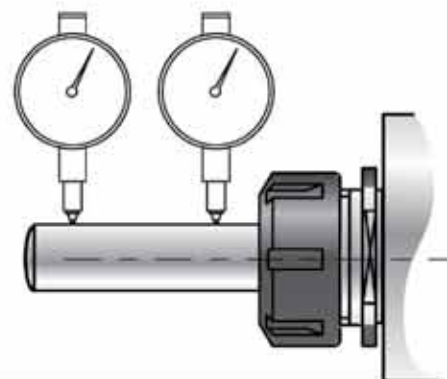
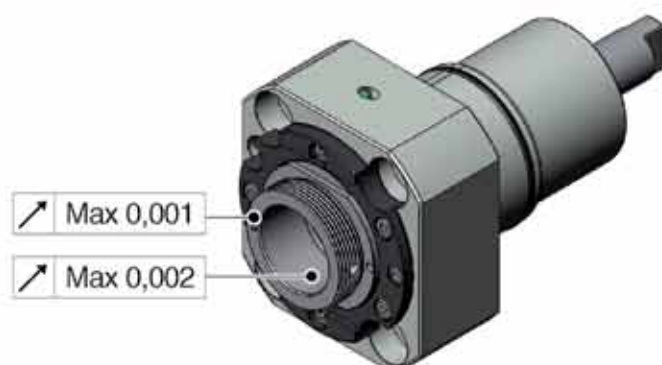
Precisione con barra inserita nel mandrino
Accuracy with gauge bar inserted in the collet chuck
Rundlaufgenauigkeit mit Lehre

a 40 mm = 0,008 mm

at 40 mm = 0,008mm

a 120 mm = 0,01 mm

at 120 mm = 0,01mm



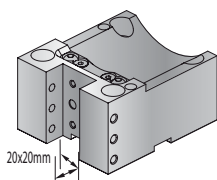
NZ 1500/2000 NT 3000 / DURATURN 2050/2550 NL 1500/2000 (20 station)

MORI SEIKI
THE MACHINE TOOL COMPANY

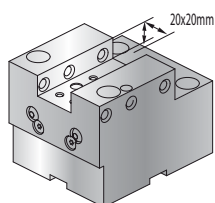


STATIC TOOLS

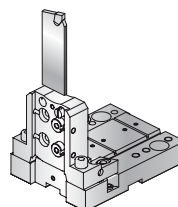
1) O.D. Cutting holder



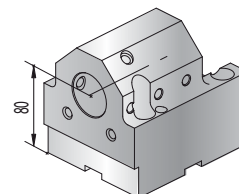
2) I.D. Cutting holder



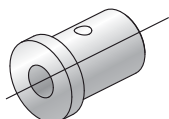
3) Cut-off holder



4) Boring bar holder



5) Boring bar sleeve



Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

1) O.D. CUTTING HOLDER 20X20mm

1) Portautensile per esterni 20x20mm

AMS.NZ1.OD20

2) I.D. CUTTING HOLDER 20X20mm

2) Portautensile per interni 20x20mm

AMS.NZ1.ID20

3) CUT OFF HOLDER 26mm

3) Portalama 26mm

AMS.NZ1.CO26

Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

4) BORING BAR HOLDER 32mm

4) Portabareno 32mm

AMS.NZ1.BB32

5) BORING BAR SLEEVE

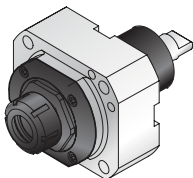
5) Bussole di riduzione

AMS.NZ1.RDX

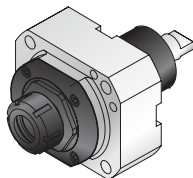
NZ 1500/2000 NT 3000 / DURATURN 2050/2550 NL 1500/2000 (20 station)

LIVE TOOLS

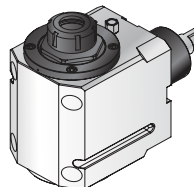
1A) Axial MA-2,5



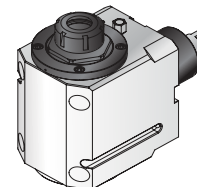
1B) Axial MA-2,5 C 70 Bar



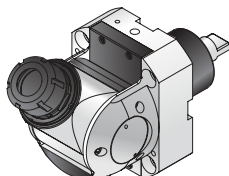
2A) Radial M90-2,5



2B) Radial M90-2,5 C 70 Bar



3) Adjustable MCU-1,5



Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

1A) AXIAL MA-2,5

1A) Assiale MA-2,5

AMS.NZ1.0100

1B) AXIAL MA-2,5 C 70 Bar

1B) Assiale MA-2,5 C 70 Bar

AMS.NZ1.010C

2A) RADIAL M90-2,5

2A) Radiale M90-2,5

AMS.NZ1.0200

Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

2B) RADIAL M90-2,5 C 70 Bar

2B) Radiale M90- 2,5 C 70 Bar

AMS.NZ1.020C

3) ADJUSTABLE MCU-1,5

3) Orientabile MCU-1,5

AMS.NZ1.0500



 **SmartChange**

Ref. Pg 17 / Rif. Pag 17

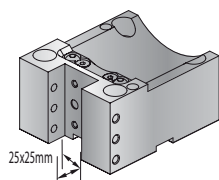
NL 1500 / NL 2000 / NL 2500 / NL 3000 (12 station)

MORI SEIKI
THE MACHINE TOOL COMPANY

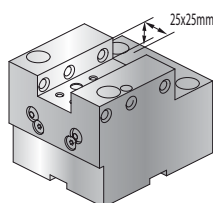


STATIC TOOLS

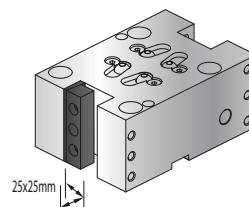
1) O.D. Cutting holder



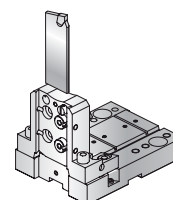
2) I.D. Cutting holder



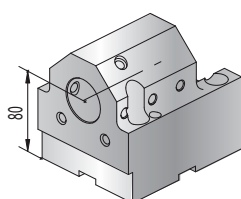
3) Double O.D. Cutting holder



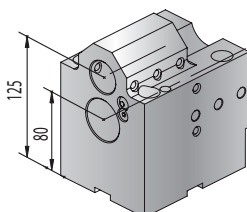
4) Cut-off holder



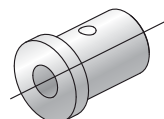
5) Boring bar holder



6) Double boring bar holder



7) Boring bar sleeve



Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

1) O.D. CUTTING HOLDER 25X25mm

1) Portautensile per esterni 25x25mm

AMS.NL2.OD25

2) I.D. CUTTING HOLDER 25X25mm

2) Portautensile per interni 25x25mm

AMS.NL2.ID25

3) DOUBLE O.D. CUTTING HOLDER 25X25mm

3) Portautensile per esterni doppio 25x25mm

AMS.NL2.OD25.2

4) CUT OFF HOLDER 32mm

4) Portalama 32mm

AMS.NL2.CO32

Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

5) BORING BAR HOLDER 40mm

5) Portabareno 40mm

AMS.NL2.BB40

6) DOUBLE BORING BAR HOLDER 40mm

6) Portabareno doppio 40mm

AMS.NL2.BB40.2

7) BORING BAR SLEEVE

7) Bussole di riduzione

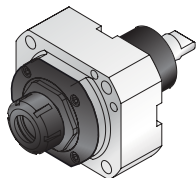
AMS.NL2.RDX

NL 1500 / NL 2000 / NL 2500 / NL 3000 (12 station)

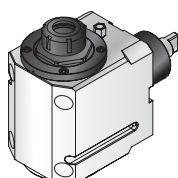
LIVE TOOLS

ER 32

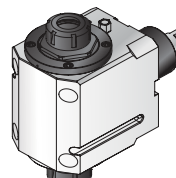
1A/B) Axial MA-3,5/3,5C



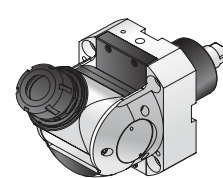
2 A/B) Radial M90-3,5/3,5C



3) Radial M90-3,5 2U



4) Adjustable MCU 3,5

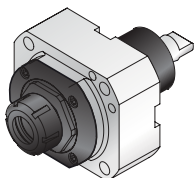


Technical Data / Dati Tecnici	Code Codice	Technical Data / Dati Tecnici	Code Codice
1A) AXIAL MA-3,5 1A) Assiale MA-3,5	AMS.NL2.0100	2B) RADIAL M90-3,5 C 70 Bar 2B) Radiale M90- 3,5 C 70 Bar	AMS.NL2.020C
1B) AXIAL MA-3,5 C 70 Bar 1B) Assiale MA-3,5 C 70 Bar	AMS.NL2.010C	3) RADIAL M90-3,5 2U 3) Radiale M90- 3,5 2U	AMS.NL2.0300
2A) RADIAL M90-3,5 2A) Radiale M90- 3,5	AMS.NL2.0200	4) ADJUSTABLE MCU 3,5 4) Orientabile MCU 3,5	AMS.NL2.0500

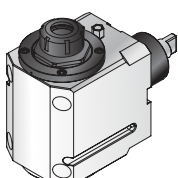
LIVE TOOLS

ER 40

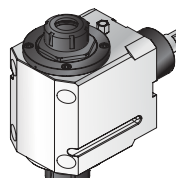
1A/B) Axial MA-4,5/4,5C



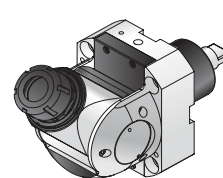
2 A/B) Radial M90-4,5/4,5C



3) Radial M90-4,5 2U



4) Adjustable MCU 3,5



Technical Data / Dati Tecnici	Code Codice	Technical Data / Dati Tecnici	Code Codice
1A) AXIAL MA-4,5 1A) Assiale MA-4,5	AMS.NL2.0100.40	2B) RADIAL M90-4,5 C 70 Bar 2B) Radiale M90- 4,5 C 70 Bar	AMS.NL2.020C.40
1B) AXIAL MA-4,5 C 70 Bar 1B) Assiale MA-4,5 C 70 Bar	AMS.NL2.010C.40	3) RADIAL M90-4,5 2U 3) Radiale M90- 4,5 2U	AMS.NL2.0300.40
2A) RADIAL M90-4,5 2A) Radiale M90- 4,5	AMS.NL2.0200.40	4) ADJUSTABLE MCU 3,5 4) Orientabile MCU 3,5	AMS.NL2.0500



 **SmartChange**

Ref. Pg 17 / Rif. Pag 17

MORI-SEIKI SmartChange

The new era of Quick Change / La nuova era del Quick Change

MORI SEIKI
THE MACHINE TOOL COMPANY

La nuova era del Quick Change

The new era of Quick Change
Die neue Schnell-Wechsel-Ära

VELOCE

Quick

Schnell

FACILE

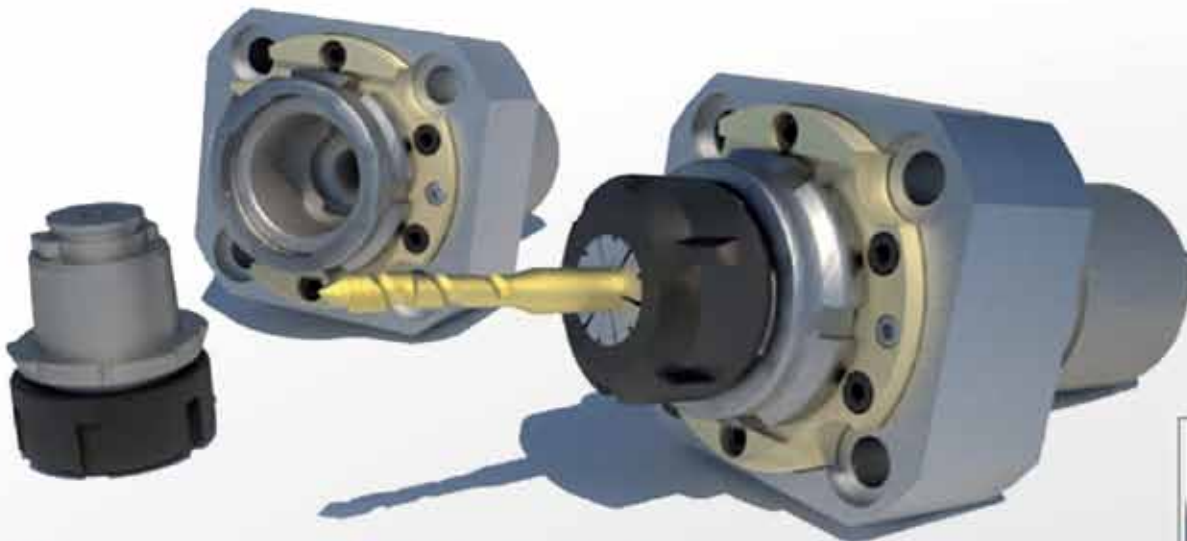
Easy

Einfach

PRECISO

Accurate

Präzise



 **SmartChange**

Triplo contatto per una miglior precisione

Triple contact for a higher precision /
Drei Kontakpunkte für noch bessere Genauigkeit

Design compatto

Compact design / Kompaktes Design

Presettaggio fuori macchina

Outside presetting / Voreinstellung außerhalb der Maschine

Maggior flessibilità

Increased flexibility
Höhere Flexibilität

Minor costi e tempi di
attrezzaggio macchina

Lower costs and reduced set up time
Reduzierte Kosten und Rüstzeiten



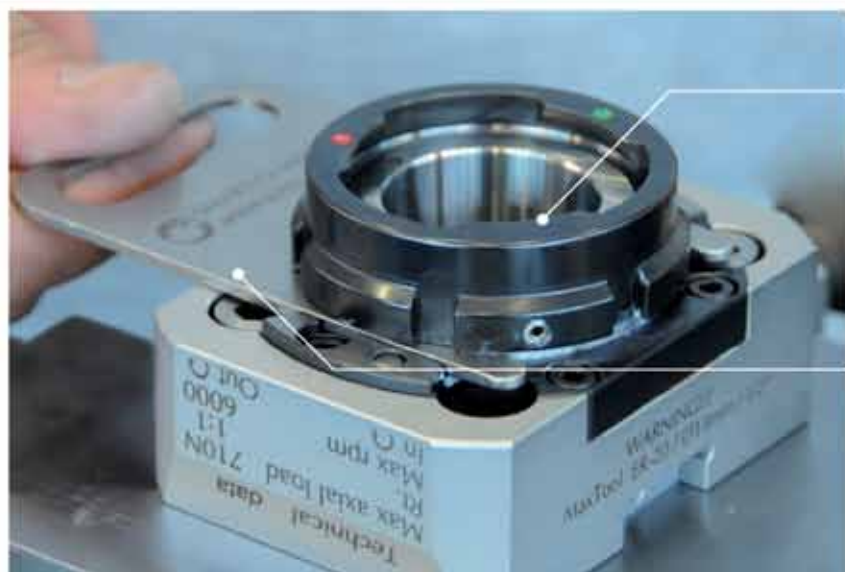
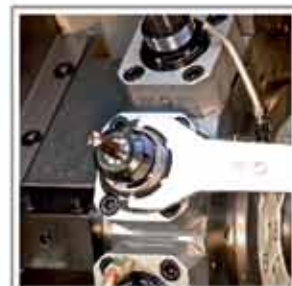
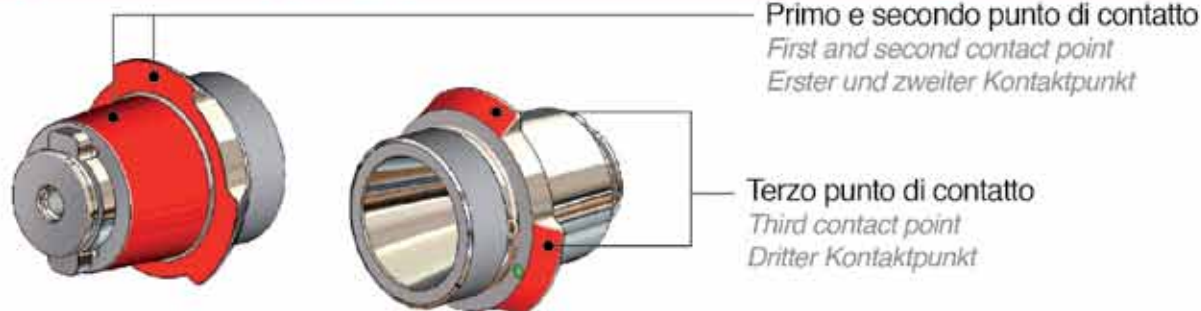
MORI-SEIKI SmartChange

The new era of Quick Change / La nuova era del Quick Change

SmartChange

Sistema triplo contatto / Triple contact system / System mit drei Kontaktpunkten

Superfici di appoggio / Contact surfaces / Berührungsplane



Ghiera SmartChange brevettata
(annessa al corpo del motorizzato)

Patented SmartChange nut
(mounted on the body)

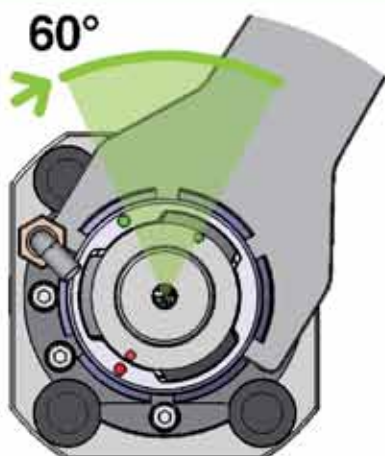
Patentierte SmartChange Mutter
(auf Gehäuse eingebaut)

Chiave di riscontro SmartChange
(permette montaggio con una sola mano)

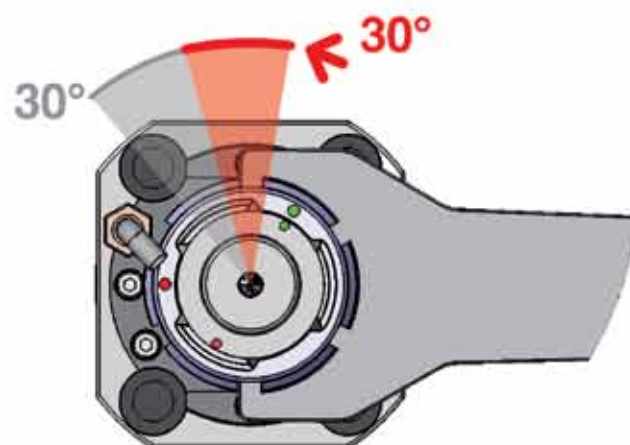
SmartChange Wrench
(one-hand handling)

SmartChange Gegenschlüssel
(Einhandbedienung)

Come funziona / How it works / So funktioniert es



● Bloccaggio Ghiera /
Clamping nut / Klemmung mutter



● Sbloccaggio / Unclamping / Klemmung lösen
● Estrazione / Pull out / Ausziehen

SmartChange

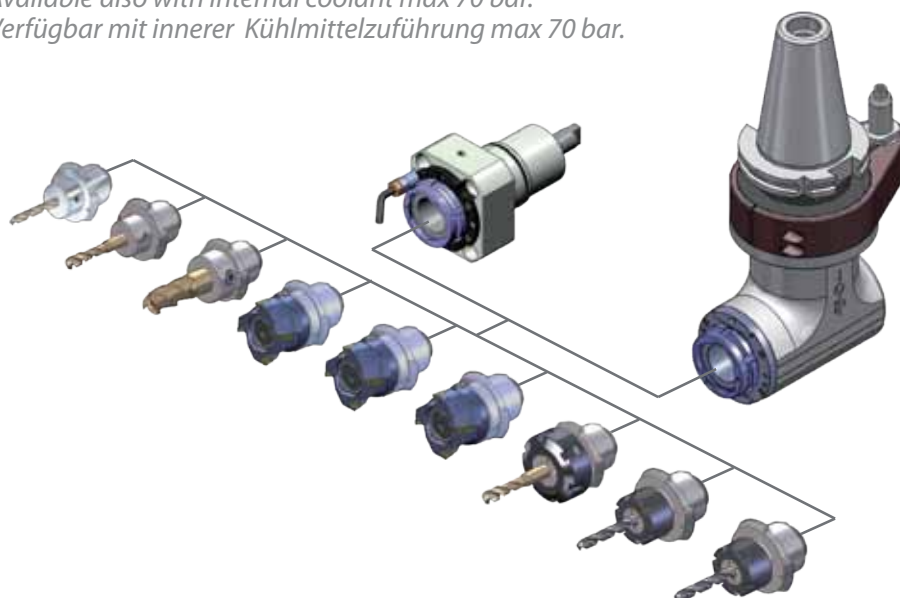
Disponibile anche con adduzione refrigerante interna max 70 bar.
 Available also with internal coolant max 70 bar.
 Verfügbar mit innerer Kühlmittelzuführung max 70 bar.

CARTUCCE
Adapters / Schnittstelle

grandezza max disponibile
 max dimension available
 maximales Maß verfügbar

ER20 / ER25 / ER32
Weldon
Ø 6 / 8 / 10 / 12 / 16 mm
Porta fresa

shell mill holder - aufsteckfräsdorn

13 / 16 / 22 mm

DISPONIBILE PER TORNI / AVAILABLE FOR LATHES / VERFÜGBAR FÜR DREHMASCHINEN
Mori Seiki

NL 1500 - 2000 - 2500 - 3000 ER 32

NZ 1500-2000 / NT 3000 / NL 1500-2000 20 Staz / DURATURN 2050MC / 2550MC



MORI-SEIKI SmartChange

The new era of Quick Change / La nuova era del Quick Change

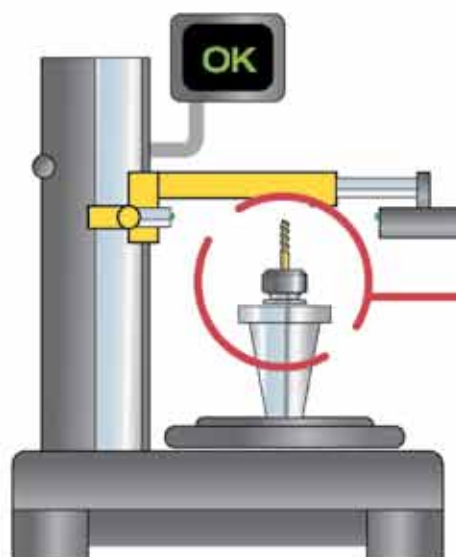
SmartChange

Presettaggio fuori macchina / Outside presetting / Voreinstellung außerhalb der Maschine

Grazie al nostro sistema è possibile con un adattatore universale presetare gli utensili fuori macchina aumentando così la produttività e riducendo costi e tempi di attrezzaggio.

This system allows to pre-set all the tools outside the machine thanks to a universal adapter for all presetters. This speeds up the tool change and as a consequence the production cycle.

Unser System ermöglicht das Voreinstellen außerhalb der Maschine, dank einem Universaladapter. Auf diese Art und Weise werden die allgemeinen Kosten und Rüstzeiten stark reduziert.



Adattatore per pre-set ISO - Smart Change
 Tool pot adapters ISO - Smart Change
 Voreinstelladapter ISO - Smart Change

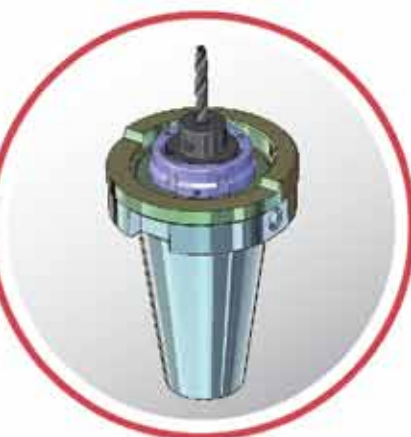


Tabella dati tecnici / Technical data / Technische Daten

Tempo massimo di sostituzione cartucce
 Time to change front end / Zeit für Schnittstellenwechsel

20"

Ripetibilità / Repeatability / Wiederholgenauigkeit

0,003 mm

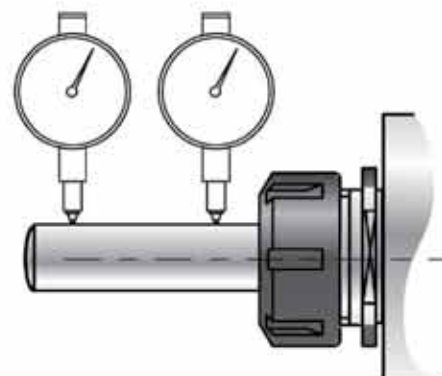
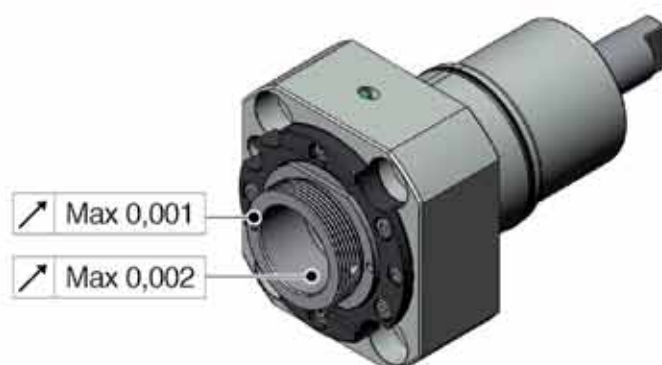
Precisione con barra inserita nel mandrino
 Accuracy with gauge bar inserted in the collet chuck
 Rundlaufgenauigkeit mit Lehre

a 40 mm = 0,008 mm

at 40 mm = 0,008mm

a 120 mm = 0,01 mm

at 120 mm = 0,01mm



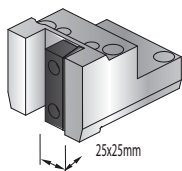
LB2000 EX - LB2500 EX (M) LB3000 EX (M, MY)

OKUMA

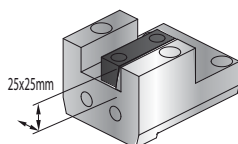


STATIC TOOLS

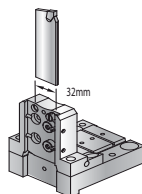
1) O.D. Cutting holder



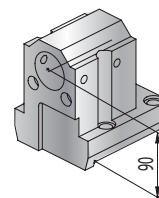
2) I.D. Cutting holder



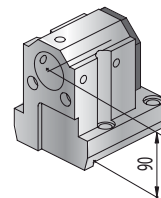
3) Cut off holder



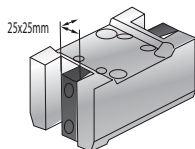
4) Boring Bar holder



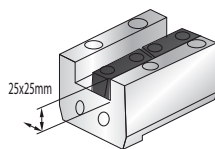
5) Boring Bar holder refr. combi



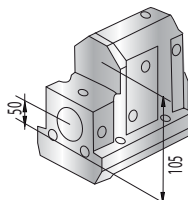
6) Double O.D. holder



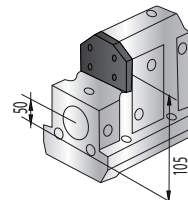
7) Double I.D. holder



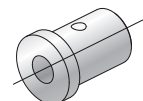
8) Double boring bar holder



9) Double boring bar IC refr. combi



10) Boring bar sleeve



Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

1) O.D. CUTTING HOLDER 25X25mm

1) Portautensile per esterni 25x25mm

AOK.EX3.OD25

2) I.D. CUTTING HOLDER 25X25mm

2) Portautensile per interni 25x25mm

AOK.EX3.ID25

3) CUT OFF HOLDER 32mm

3) Portalama 32mm

AOK.EX3.CO32

4) BORING BAR HOLDER 40mm

4) Portabareno 40mm

AOK.EX3.BB40

5) BORING BAR IC REFR. COMBI 40mm

5) Portabareno refrigerato combi 40 mm

AOK.EX3.BB40.C

Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

6) DOUBLE O.D. HOLDER 25x25mm

6) Portautensile doppio per esterni 25x25mm

AOK.EX3.OD25.2

7) DOUBLE I.D. HOLDER 25x25mm

7) Portautensile doppio per interni 25x25mm

AOK.EX3.ID25.2

8) DOUBLE BORING BAR HOLDER 40mm

8) Portabareno doppio 40mm

AOK.EX3.BB40.2

9) DOUBLE BORING BAR IC REFR COMBI 40mm

9) Portabareno doppio refrigerato combi 40mm

AOK.EX3.BB40.2C

10) BORING BAR SLEEVE

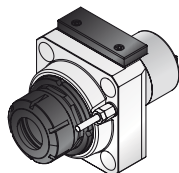
10) Bussole di riduzione

AOK.EX3.RDX

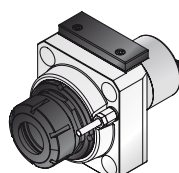
LB2000 EX - LB2500 EX (M) LB3000 EX (M, MY)

LIVE TOOLS

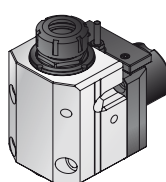
1A) Axial MA-3,5



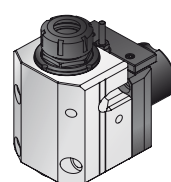
1B) Axial MA-3,5 C 70 Bar



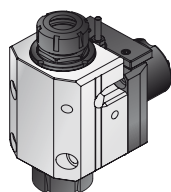
2A) Radial M90-3,5



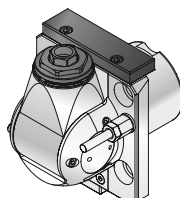
2B) Radial M90-3,5 C 70 Bar



3) Radial M90-3,5 2U



4) Adjustable MCU-1,5

**Technical Data / Dati Tecnici****Code
Codice****1A) AXIAL MA-3,5**

1A) Assiale MA-3,5

AOK.EX3.0100

1B) AXIAL MA-3,5 C 70 Bar

1B) Assiale MA-3,5 C 70 Bar

AOK.EX3.010C

2A) RADIAL M90-3,5

2A) Radiale M90-3,5

AOK.EX3.0200

Technical Data / Dati Tecnici**Code
Codice****2B) RADIAL M90-3,5 C 70 Bar**

2B) Radiale M90- 3,5 C 70 Bar

AOK.EX3.020C

3) RADIAL M90-3,5 2U ER32/ER32

3) Radiale M90- 3,5 2U ER32/ER32

AOK.EX3.0300

4) ADJUSTABLE MCU-1,5

4) Orientabile MCU-1,5

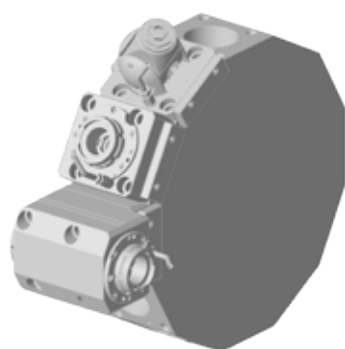
AOK.EX3.0500


 **SmartChange**

Ref. Pg 31 / Rif. Pag 31

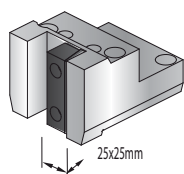
LB4000 EX (M, MY)

OKUMA

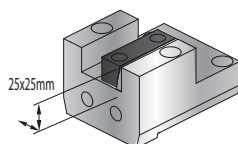


STATIC TOOLS

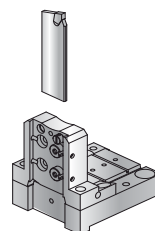
1) OD Cutting holder



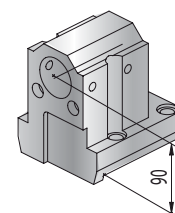
2) ID Cutting holder



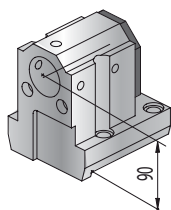
3) Cut-off holder



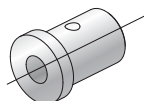
4) Boring bar holder



5) Boring bar IC Refr. Combi



6) Boring bar sleeve



Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

1) O.D. CUTTING HOLDER 25X25mm

1) Portautensile per esterni 25x25mm

AOK.EX4.OD25

2) I.D. CUTTING HOLDER 25X25mm

2) Portautensile per interni 25x25mm

AOK.EX4.ID25

3) CUT OFF HOLDER 32mm

3) Portalama 32mm

AOK.EX4.CO32

Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

4) BORING BAR HOLDER 40mm

4) Portabareno 40mm

AOK.EX4.BB40

5) BORING BAR IC REFR. COMBI 40 mm

5) Portabareno refrigerato combi 40 mm

AOK.EX4.BB40.C

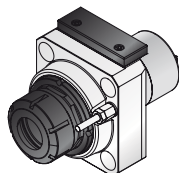
6) BORING BAR SLEEVE

6) Bussola di riduzione

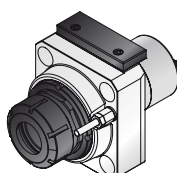
AOK.EX4.RDX

LIVE TOOLS

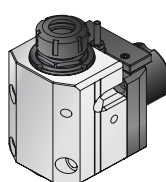
1A) Axial MA-4,5



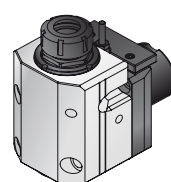
1B) Axial MA-4,5 C 70 Bar



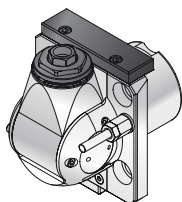
2A) Radial M90-4,5



2B) Radial M90-4,5 C 70 Bar



3) Adjustable MCU-2,5

**Technical Data / Dati Tecnici****Code
Codice****1A) AXIAL MA-4,5**

1A) Assiale MA-4,5

AOK.EX4.0100

1B) AXIAL MA-4,5 C 70 Bar

1B) Assiale MA-4,5 C 70 Bar

AOK.EX4.010C

2A) RADIAL M90-4,5

2A) Radiale M90-4,5

AOK.EX4.0200

Technical Data / Dati Tecnici**Code
Codice****2B) RADIAL M90-4,5 C 70 Bar**

2B) Radiale M90- 4,5 C 70 Bar

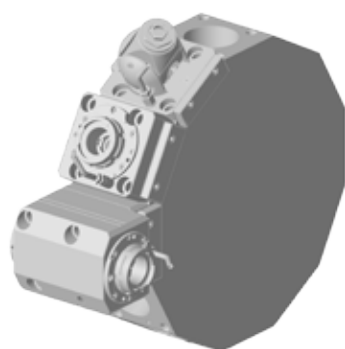
AOK.EX4.020C

3) ADJUSTABLE MCU-2,5 ER 25

3) Orientabile MCU-2,5 ER 25

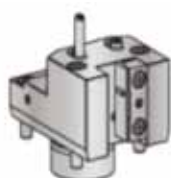
AOK.EX4.0500

LT2000 EX (M, MY, MYW)



STATIC TOOLS

1) OD Cutting holder



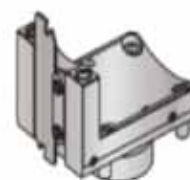
2) Double OD Cutting holder



3) ID Cutting holder



4) Cut off holder



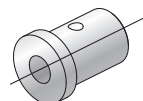
5) Boring bar holder



6) Boring bar IC holder



7) Boring bar sleeve



Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice**1) O.D. CUTTING HOLDER 20X20mm**

1) Portautensile per esterni 20x20mm

AOK.L20.OD20

2) DOUBLE O.D. CUTTING HOLDER 20X20mm

2) Portautensile per esterni doppio 20x20mm

AOK.L20.OD20.2

3) I.D. CUTTING HOLDER 20X20mm

3) Portautensile per interni 20x20mm

AOK.L20.ID20

4) CUT OFF HOLDER 26mm

4) Portalama 26mm

AOK.L20.CO26

Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice**5) BORING BAR HOLDER 32mm**

5) Portabareno 32mm

AOK.L20.BB32

6) BORING BAR IC HOLDER COMBI 32 mm

6) Portabareno doppio refrigerato combi 32 mm

AOK.L20.BB32.C

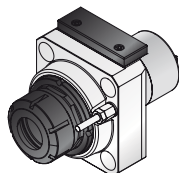
7) BORING BAR SLEEVE

7) Bussola di riduzione

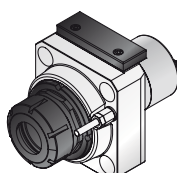
AOK.L20.RDX

LIVE TOOLS

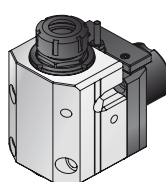
1A) Axial MA-2,5



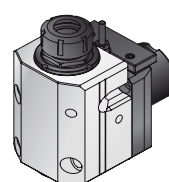
1B) Axial MA-2,5 C 70 Bar



2A) Radial M90-2,5



2B) Radial M90-2,5 C 70 Bar

**Technical Data / Dati Tecnici****Code
Codice****1A) AXIAL MA-2,5**

1A) Assiale MA-2,5

AOK.L20.0100

1B) AXIAL MA-2,5 C 70 Bar

1B) Assiale MA-2,5 C 70 Bar

AOK.L20.010C

Technical Data / Dati Tecnici**Code
Codice****2A) RADIAL M90-2,5**

2A) Radiale M90- 2,5

AOK.L20.0200

2B) RADIAL M90-2,5 C 70 Bar

2B) Radiale M90- 2,5 C 70 Bar

AOK.L20.020C

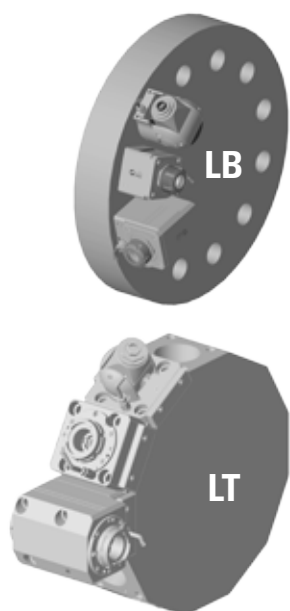


SmartChange

Ref. Pg 31 / Rif. Pag 31

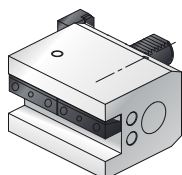
VDI 30 - LB 10M / LB 10II M LB 200M / LT 200M / GENOS L Series

OKUMA

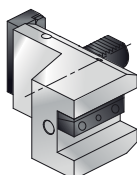


STATIC TOOLS

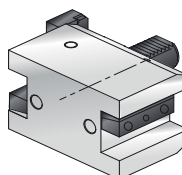
1) O.D. Cutting holder



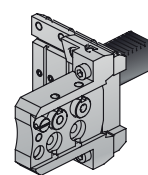
2) I.D. Cutting holder



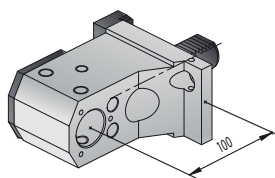
3) Double I.D. Cutting holder



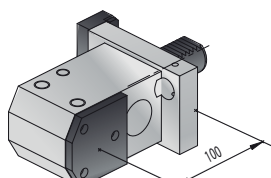
4) Cut-off holder



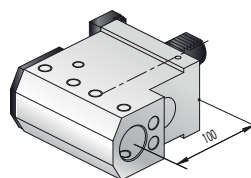
5) Offset boring bar holder RH



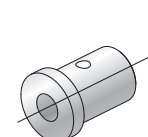
6) Offset boring bar holder LH



7) Double boring bar holder



8) Boring bar sleeve



Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

1) O.D. CUTTING HOLDER 20X20mm

1) Portautensile per esterni 20x20mm

AOK.LT3.OD20

2) I.D. CUTTING HOLDER 20X20mm

2) Portautensile per interni 20x20mm

AOK.LT3.ID20

3) DOUBLE I.D. CUTTING HOLDER 20X20mm

3) Portautensile per interni doppio 20x20mm

AOK.LT3.ID20.2

4) CUT OFF HOLDER 26mm

4) Portalama 26mm

AOK.LT3.CO26

Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

5) OFFSET BORING BAR HOLDER RH 32 mm

5) Portabareno arretrato Dx 32 mm

AOK.LT3.BB32.AR

6) OFFSET BORING BAR HOLDER LH 32 mm

6) Portabareno arretrato Sx 32 mm

AOK.LT3.BB32.AL

7) DOUBLE BORING BAR HOLDER COMBI 32 mm

7) Portabareno doppio combi 32 mm

AOK.LT3.BB32.C2

8) BORING BAR SLEEVE

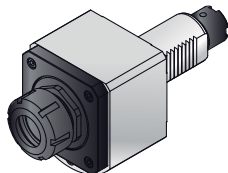
8) Bussole di riduzione

AOK.LT3.RDX

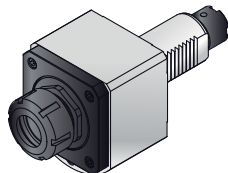
VDI 30 - LB 10M / LB 10II M LB 200M / LT 200M / GENOS L Series

LIVE TOOLS

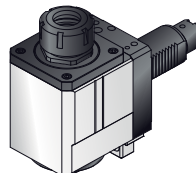
1A) Axial MA-2,5



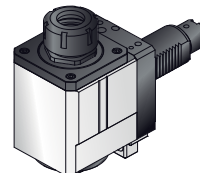
1B) Axial MA-2,5 C 70 Bar



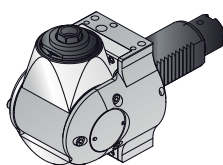
2A) Radial M90-2,5



2B) Radial M90-2,5 C 70 Bar



3) Adjustable MCU-1,5



Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

1A) AXIAL MA-2,5

1A) Assiale MA-2,5

AOK.LT3.0100

1B) AXIAL MA-2,5 C 70 Bar

1B) Assiale MA-2,5 C 70 Bar

AOK.LT3.010C

2A) RADIAL M90-2,5

2A) Radiale M90-2,5

AOK.LT3.0200

Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

2B) RADIAL M90-2,5 C 70 Bar

2B) Radiale M90- 2,5 C 70 Bar

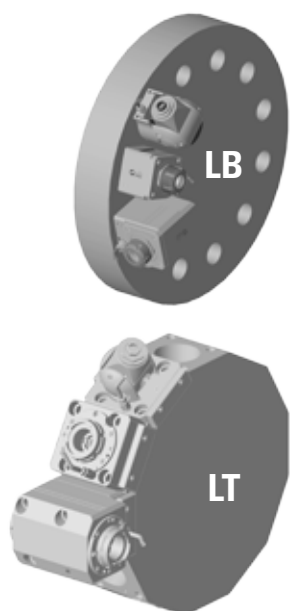
AOK.LT3.020C

3) ADJUSTABLE MCU-1,5

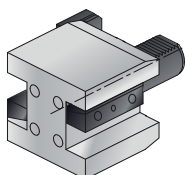
3) Orientabile MCU-1,5

AOK.LT3.0500

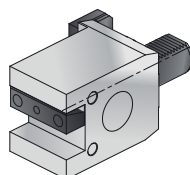
**VDI 40 - LR 15M / LB 15M / LU 15M / LB 300
LT1 5MY / LT 300 / LTV 300M
VDI 40 - LR 25M / LB 25M / LU 25M / LB 400
LT 400 / LTV 400M**

OKUMA**STATIC TOOLS**

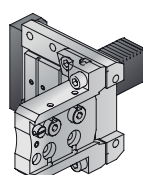
1) O.D. Cutting holder



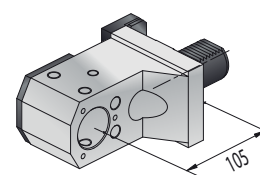
2) I.D. Cutting holder



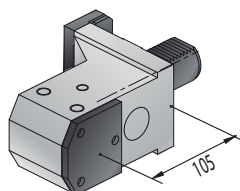
3) Cut-off holder



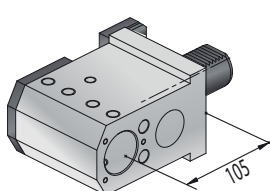
4) Offset boring bar holder RH



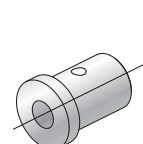
5) Offset boring bar holder LH



6) Double boring bar holder combi



7) Boring bar sleeve

**Technical Data / Dati Tecnici****Code
Codice****1) O.D. CUTTING HOLDER 25X25 mm**

1) Portautensile per esterni 25x25 mm

AOK.LT4.OD25

2) I.D. CUTTING HOLDER 25X25 mm

2) Portautensile per interni 25x25 mm

AOK.LT4.ID25

3) CUT OFF HOLDER 32 mm

3) Portalama 32 mm

AOK.LT4.CO32

4) OFFSET BORING BAR HOLDER RH 40 mm

4) Portabareno arretrato Dx 40 mm

AOK.LT4.BB40.AR

Technical Data / Dati Tecnici**Code
Codice****5) OFFSET BORING BAR HOLDER LH 40 mm**

5) Portabareno arretrato Sx 40 mm

AOK.LT4.BB40.AL

6) DOUBLE BORING BAR HOLDER COMBI 40 mm

6) Portabareno doppio combi 40 mm

AOK.LT4.BB40.C2

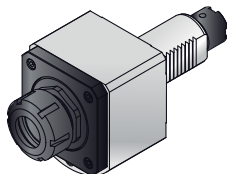
7) BORING BAR SLEEVE

7) Bussola di riduzione

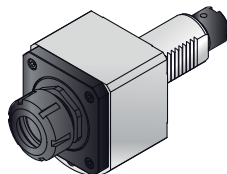
AOK.LT4.RDX

LIVE TOOLS

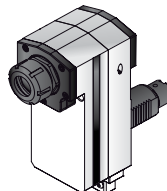
1A) Axial MA-3,5



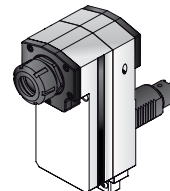
1B) Axial MA-3,5 C 70 Bar



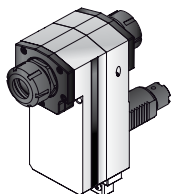
2A) Axial MA-3,5 R Front



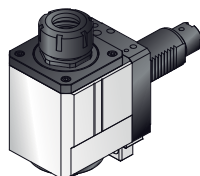
2B) Axial MA-3,5 R Back



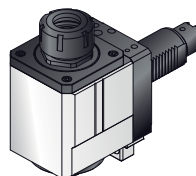
3) Axial MA 3,5 R 2U



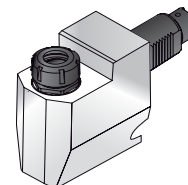
4A) Radial M90- 3,5



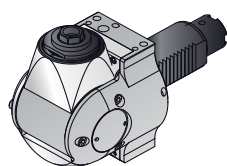
4B) Radial M90- 3,5 C 70 Bar



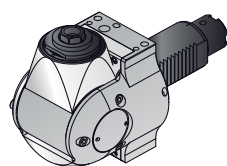
5) Radial Offset M90 3,5 A



6A) Adjustable MCU 1,5



6B) Adjustable MCU 2,5



Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

1A) AXIAL MA-3,5

1A) Assiale MA-3,5

AOK.LT4.0100

1B) AXIAL MA-3,5 C 70 Bar

1B) Assiale MA-3,5 C 70 Bar

AOK.LT4.010C

2A) AXIAL MA-3,5 R ER 32 FRONT

2A) Assiale MA-3,5 R ER 32 Frontale

AOK.LT4.0400

2B) AXIAL MA-3,5 R ER 32 BACK

2B) Assiale MA-3,5 R ER 32 Retro

AOK.LT4.0410

3) AXIAL MA-3,5 R 2U

3) Assiale MA-3,5 R 2U

AOK.LT4.0420

Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

4A) RADIAL M90- 3,5

4A) Radiale M90 - 3,5

AOK.LT4.0200

4B) RADIAL M90- 3,5 C 70 Bar

4B) Radiale M90 - 3,5 C 70 Bar

AOK.LT4.020C

5) RADIAL OFFSET M90- 3,5 A

5) Radiale arretrato M90- 3,5 A

AOK.LT4.0700

6A) ADJUSTABLE MCU-1,5

6A) Orientabile MCU-1,5

AOK.LT4.0500

6B) ADJUSTABLE MCU-2,5

6B) Orientabile MCU-2,5

AOK.LT4.0501



 **SmartChange**

Ref. Pg 31 / Rif. Pag 31

OKUMA SmartChange

The new era of Quick Change / La nuova era del Quick Change

OKUMA

La nuova era del Quick Change

*The new era of Quick Change
Die neue Schnell-Wechsel-Ära*

VELOCE

Quick

Schnell

FACILE

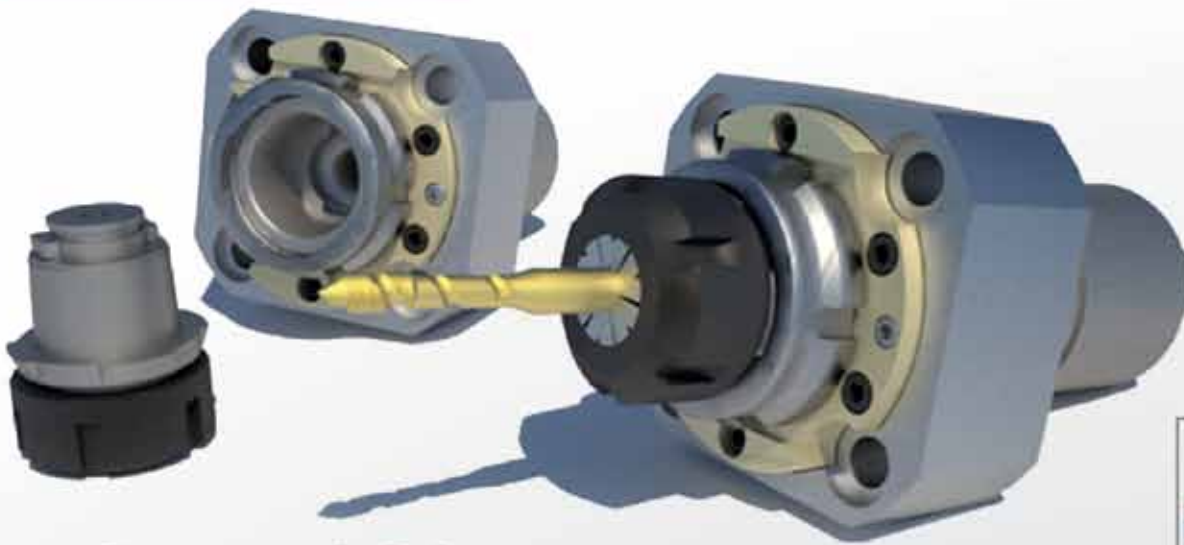
Easy

Einfach

PRECISO

Accurate

Präzise



 SmartChange

Triplo contatto per una miglior precisione

Triple contact for a higher precision /

Drei Kontaktpunkte für noch bessere Genauigkeit

Design compatto

Compact design / Kompaktes Design

Presettaggio fuori macchina

Outside presetting / Voreinstellung außerhalb der Maschine

Maggior flessibilità

Increased flexibility

Höhere Flexibilität

Minor costi e tempi di
attrezzaggio macchina

Lower costs and reduced set up time

Reduzierte Kosten und Rüstzeiten



OKUMA SmartChange

The new era of Quick Change / La nuova era del Quick Change

SmartChange

Sistema triplo contatto / Triple contact system / System mit drei Kontaktpunkten

Superfici di appoggio / Contact surfaces / Berührungsplane



Primo e secondo punto di contatto

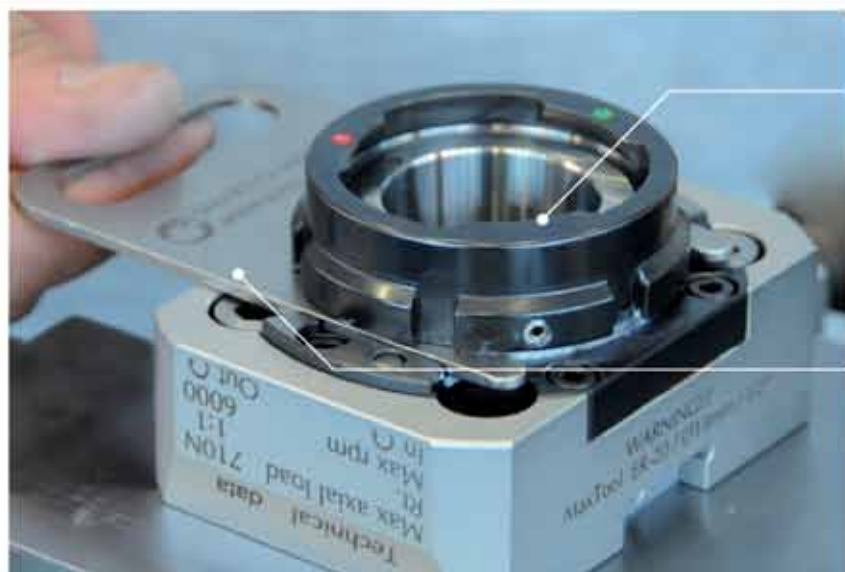
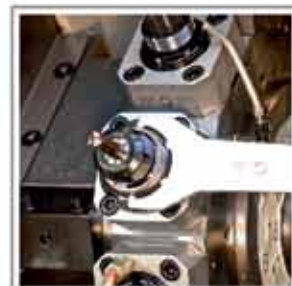
First and second contact point

Erster und zweiter Kontaktpunkt

Terzo punto di contatto

Third contact point

Dritter Kontaktpunkt



Ghiera SmartChange brevettata
(annessa al corpo del motorizzato)

Patented SmartChange nut
(mounted on the body)

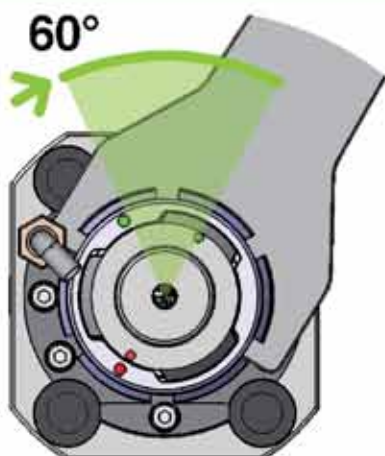
Patentierte SmartChange Mutter
(auf Gehäuse eingebaut)

Chiave di riscontro SmartChange
(permette montaggio con una sola mano)

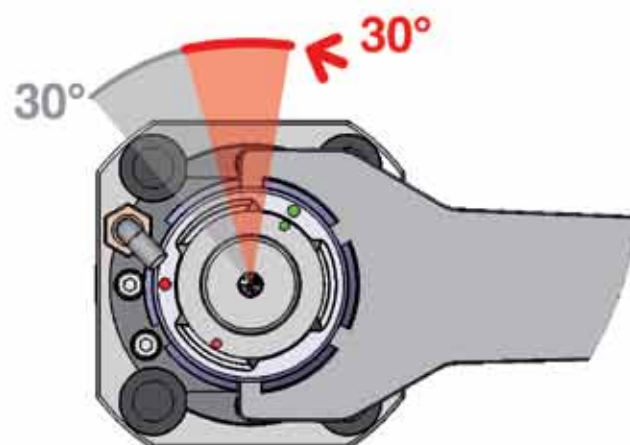
SmartChange Wrench
(one-hand handling)

SmartChange Gegenschlüssel
(Einhandbedienung)

Come funziona / How it works / So funktioniert es



● Bloccaggio Ghiera /
Clamping nut / Klemmung mutter



● Sbloccaggio / Unclamping / Klemmung lösen
● Estrazione / Pull out / Ausziehen

SmartChange

Disponibile anche con adduzione refrigerante interna max 70 bar.
 Available also with internal coolant max 70 bar.
 Verfügbar mit innerer Kühlmittelzuführung max 70 bar.

CARTUCCE Adapters / Schnittstelle

grandezza max disponibile
 max dimension available
 maximales Maß verfügbar

ER20 / ER25 / ER32

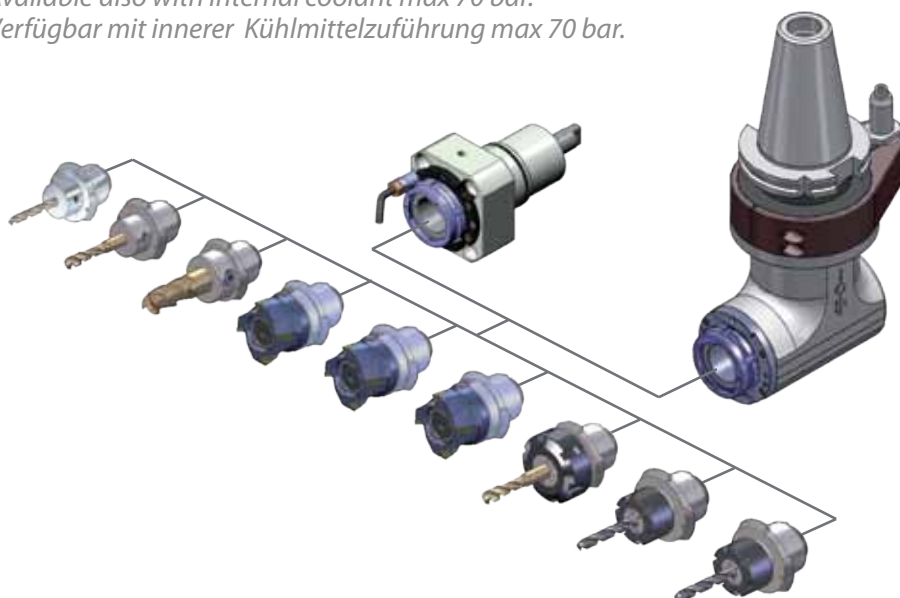
Weldon

Ø 6 / 8 / 10 / 12 / 16 mm

Porta fresa

shell mill holder - aufsteckfräsdorn

13 / 16 / 22 mm



DISPONIBILE PER TORNII / AVAILABLE FOR LATHES / VERFÜGBAR FÜR DREHMASCHINEN

Okuma

LB2000EX / LB3000EX / (VDI 40) LR15M / LB15M / LB300 / LR25M / LB25M

LU25M / LB400 / LT25MY / LT400 / LTV400M



MORI-SEIKI SmartChange

The new era of Quick Change / La nuova era del Quick Change

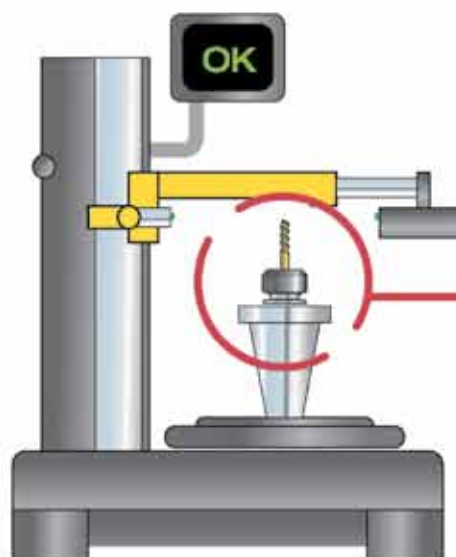
SmartChange

Presettaggio fuori macchina / Outside presetting / Voreinstellung außerhalb der Maschine

Grazie al nostro sistema è possibile con un adattatore universale presetare gli utensili fuori macchina aumentando così la produttività e riducendo costi e tempi di attrezzaggio.

This system allows to pre-set all the tools outside the machine thanks to a universal adapter for all presetters. This speeds up the tool change and as a consequence the production cycle.

Unser System ermöglicht das Voreinstellen außerhalb der Maschine, dank einem Universaladapter. Auf diese Art und Weise werden die allgemeinen Kosten und Rüstzeiten stark reduziert.



Adattatore per pre-set ISO - Smart Change
Tool pot adapters ISO - Smart Change
Voreinstelladapter ISO - Smart Change

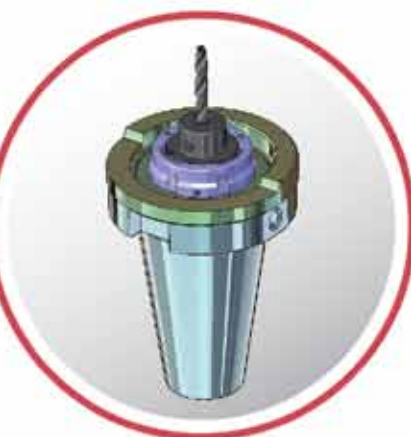


Tabella dati tecnici / Technical data / Technische Daten

Tempo massimo di sostituzione cartucce
Time to change front end / Zeit für Schnittstellenwechsel

20"

Ripetibilità / Repeatability / Wiederholgenauigkeit

0,003 mm

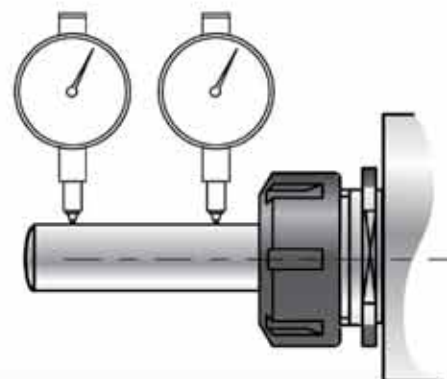
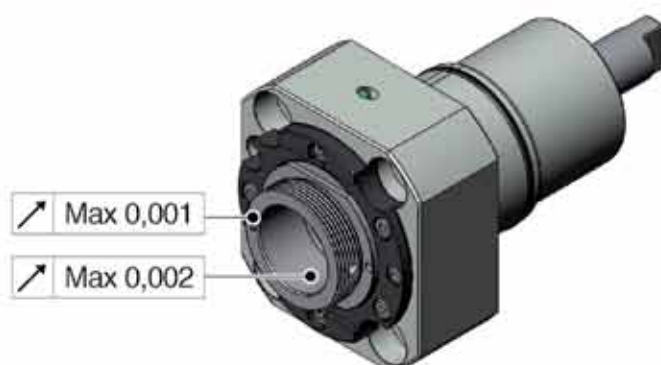
Precisione con barra inserita nel mandrino
Accuracy with gauge bar inserted in the collet chuck
Rundlaufgenauigkeit mit Lehre

a 40 mm = 0,008 mm

at 40 mm = 0,008mm

a 120 mm = 0,01 mm

at 120 mm = 0,01mm

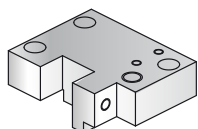


SQT10 / SQT 100/ QTN NEXUS 100

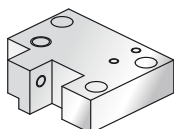


STATIC BMT TYPE

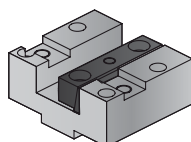
1A) O.D. Cutting holder RH



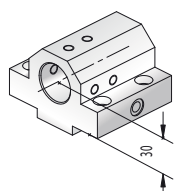
2A) O.D. Cutting holder LH



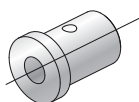
3A) I.D. Cutting holder



4A) Boring bar holder

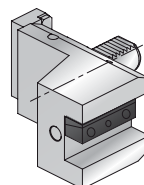


5A) Boring bar sleeve

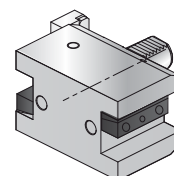


STATIC VDI TYPE

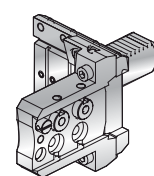
1B) O.D. Cutting holder



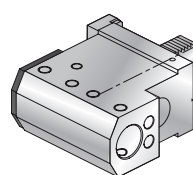
2B) I.D. Cutting holder



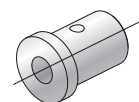
3B) Cut-off holder



4B) Boring bar holder



5B) Boring bar sleeve

**BMT TYPE****Technical Data / Dati Tecnici****Code
Codice****1A) O.D. CUTTING HOLDER RH 20X20mm**

1A) Portautensile per esterni Dx 20x20mm

AMZ.SQ1.OD20.R

2A) O.D. CUTTING HOLDER LH 20X20mm

2A) Portautensile per esterni Sx 20x20mm

AMZ.SQ1.OD20.L

3A) I.D. CUTTING HOLDER 20X20mm

3A) Portautensile per interni 20x20mm

AMZ.SQ1.ID20

4A) BORING BAR HOLDER 32mm

4A) Portabareno 32mm

AMZ.SQ1.BB32

5A) BORING BAR SLEEVE

5A) Bussole di riduzione

AMZ.SQ1.RDX

VDI TYPE**Technical Data / Dati Tecnici****Code
Codice****1B) O.D. CUTTING HOLDER 20X20mm**

1B) Portautensile per esterni 20x20mm

AMZ.QT1.OD20

2B) I.D. CUTTING HOLDER 20X20mm

2B) Portautensile per interni 20x20mm

AMZ.QT1.ID20

3B) CUT OFF HOLDER 26mm

3B) Portalama 26mm

AMZ.QT1.CO26

4B) BORING BAR HOLDER 32mm

4B) Portabareno 32mm

AMZ.QT1.BB32

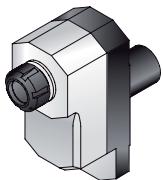
5B) BORING BAR SLEEVE

5B) Bussole di riduzione

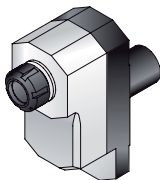
AMZ.QT1.RDX

LIVE TOOLS

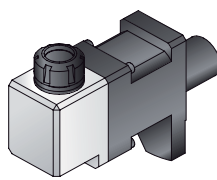
1A) Axial MA-2,5 R



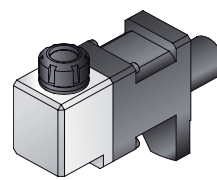
1B) Axial MA-2,5 R C 70 Bar



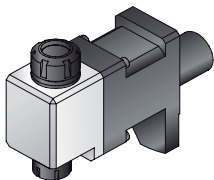
2A) Radial M90-2,5



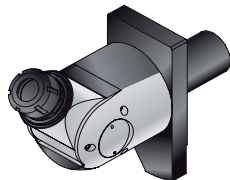
2B) Radial M90-2,5 C 70 Bar



3) Radial M90-2,5 2U



4) Adjustable MCU-1,5

**Technical Data / Dati Tecnici****Code
Codice****1A) AXIAL MA-2,5 R**

1A) Assiale MA-2,5 R

AMZ.QT1.0400

1B) AXIAL MA-2,5 R C 70 Bar

1B) Assiale MA-2,5 C 70 Bar R

AMZ.QT1.040C

2A) RADIAL M90-2,5

2A) Radiale M90-2,5

AMZ.QT1.0200

Technical Data / Dati Tecnici**Code
Codice****2B) RADIAL M90-2,5 C 70 Bar**

2B) Radiale M90- 2,5 C 70 Bar

AMZ.QT1.020C

3) RADIAL M90-2,5 2U

3) Radiale M90-2,5 2U

AMZ.QT1.0300

4) ADJUSTABLE MCU-1,5

4) Orientabile MCU-1,5

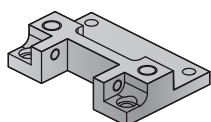
AMZ.QT1.0500

QUICK TURN NEXUS QTN 200 II – 250 II M / MS / MY / MSY – SQT 15 / 18M

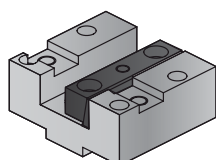
Mazak


STATIC BMT TYPE

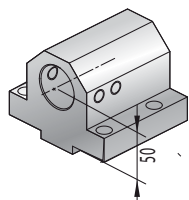
1A) O.D. Cutting holder



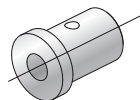
2A) I.D. Cutting holder



3A) Boring bar holder

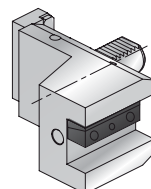


4A) Boring bar sleeve

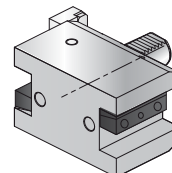


STATIC VDI TYPE

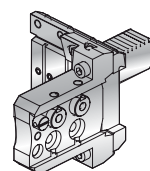
1B) O.D. Cutting holder



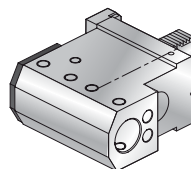
2B) I.D. Cutting holder



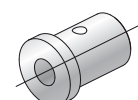
3B) Cut-off holder



4B) Boring bar holder



5B) Boring bar sleeve



BMT TYPE

Technical Data / Dati Tecnici

1A) O.D. CUTTING HOLDER 25X25mm

1A) Portautensile per esterni 25x25mm

AMZ.SQ2.OD25

2A) I.D. CUTTING HOLDER 25X25mm

2A) Portautensile per interni 25x25mm

AMZ.SQ2.ID25

3A) BORING BAR HOLDER 40mm

3A) Portabareno 40mm

AMZ.SQ2.BB40

4A) BORING BAR SLEEVE

4A) Bussole di riduzione

AMZ.SQ2.RDX

VDI TYPE

Technical Data / Dati Tecnici

1B) O.D. CUTTING HOLDER 25X25mm

1B) Portautensile per esterni 25x25mm

AMZ.QT2.OD25

2B) I.D. CUTTING HOLDER 25X25mm

2B) Portautensile per interni 25x25mm

AMZ.QT2.ID25

3B) CUT OFF HOLDER 32mm

3B) Portalama 32mm

AMZ.QT2.C032

4B) BORING BAR HOLDER 40mm

4B) Portabareno 40mm

AMZ.QT2.BB40

5B) BORING BAR SLEEVE

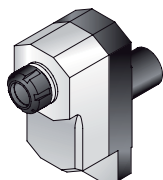
5B) Bussole di riduzione

AMZ.QT2.RDX

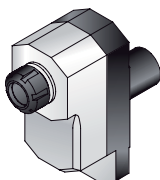
QUICKTURN NEXUS QTN 200 II – 250 II M / MS / MY / MSY – SQT 15 / 18M

LIVE TOOLS

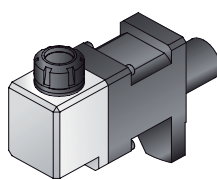
1A) Axial MA-3,5 R



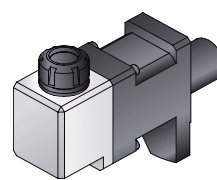
1B) Axial MA-3,5 R C 70 Bar



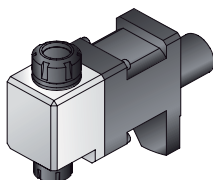
2A) Radial M90-3,5



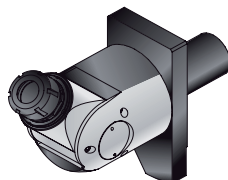
2B) Radial M90-3,5 C 70 Bar



3) Radial M90-3,5 2U



4) Adjustable MCU-2,5



Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

1A) AXIAL MA-3,5 R

1A) Assiale MA-3,5 R

AMZ.QT2.0400

1B) AXIAL MA-3,5 R C 70 Bar

1B) Assiale MA-3,5 C 70 Bar R

AMZ.QT2.040C

2A) RADIAL M90-3,5

2A) Radiale M90-3,5

AMZ.QT2.0200

Technical Data / Dati Tecnici

Code Codice

2B) RADIAL M90-3,5 C 70 Bar

2B) Radiale M90- 3,5 C 70 Bar

AMZ.QT2.020C

3) RADIAL M90-3,5 2U

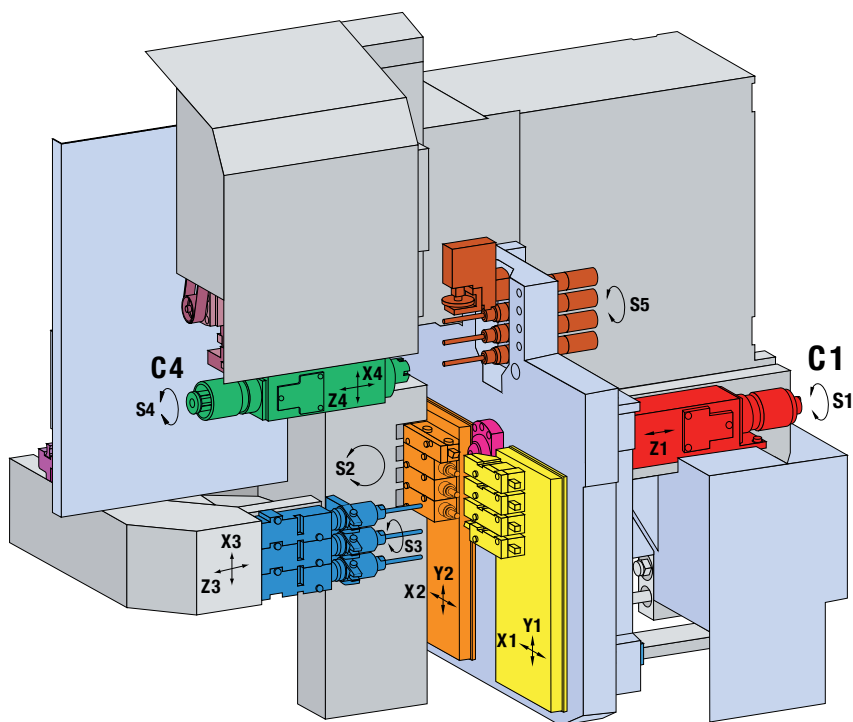
3) Radiale M90-3,5 2U

AMZ.QT2.0300

4) ADJUSTABLE MCU-2,5

4) Orientabile MCU-2,5

AMZ.QT2.0500



LIVE TOOLS

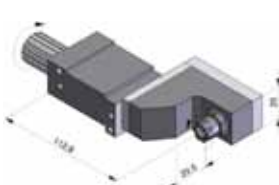
1) Axial short



2) Axial long



3) Radial



4) Axial counter-operation



5) Radial counter-operation



Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

1) Axial short
1) Assiale corto

ATO.DE.10.0100

2) Axial long
2) Assiale lungo

ATO.DE.10.0120

3) Radial
3) Radiale

ATO.DE.10.0200

Technical Data / Dati Tecnici

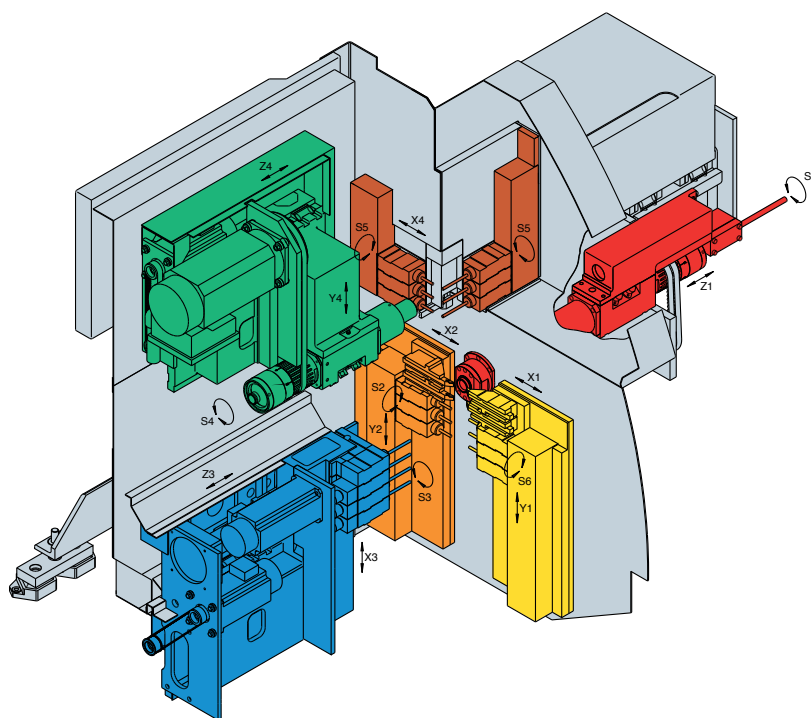
Code
Codice

4) Axial counter-operation
4) Assiale contro-operazione

ATO.DE.10.0110

5) Radial counter-operation
5) Radiale contro-operazione

ATO.DE.10.0210



LIVE TOOLS

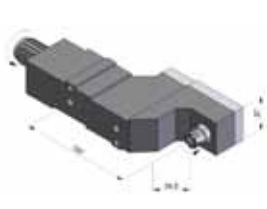
1) Axial short



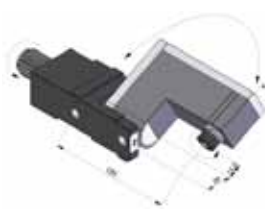
2) Axial long



3) Radial



4) Radial adjustable 180°

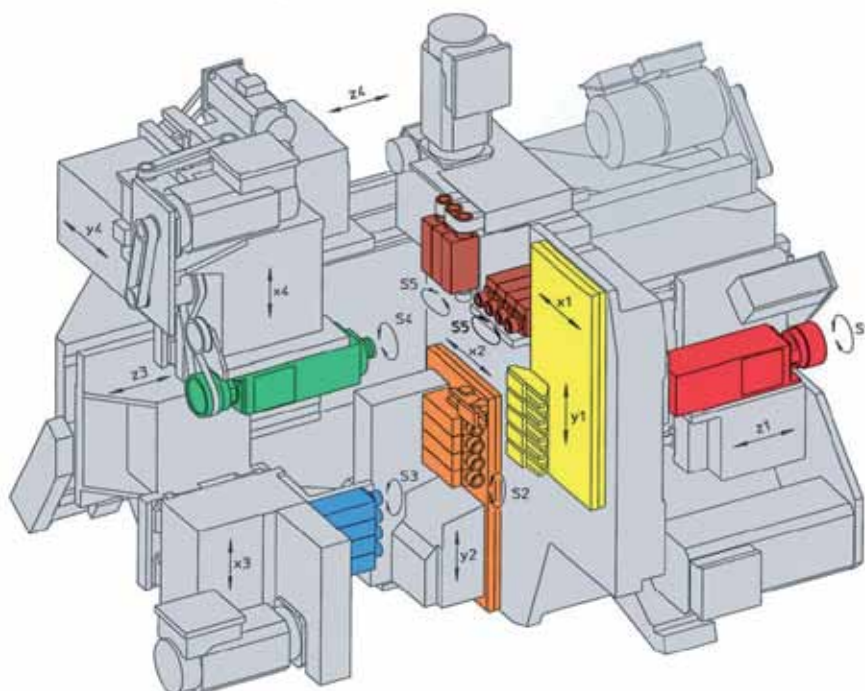


5) Thread whirling



<i>Technical Data / Dati Tecnici</i>	<i>Code Codice</i>	<i>Technical Data / Dati Tecnici</i>	<i>Code Codice</i>
1) Axial short 1) Assiale corto	ATO.DE.13.0100	4) Radial adjustable 180° 4) Radiale regolabile 180°	ATO.DE.13.0320
2) Axial long 2) Assiale lungo	ATO.DE.13.0120	5) Thread whirling 5) Turbinatore	ATO.DE.13.0800
3) Radial 3) Radiale	ATO.DE.13.0200		

DECO 20



LIVE TOOLS

1) Axial short



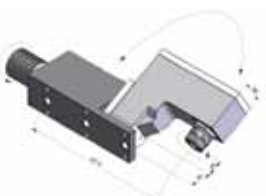
2) Axial long



3) Radial



4) Radial adjustable 180°



5) Axial adjustable 0-90°



6) Thread whirling



Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

1) Axial short
1) Assiale corto

ATO.DE.20.0100

2) Axial long
2) Assiale lungo

ATO.DE.20.0120

3) Radial
3) Radiale

ATO.DE.20.0200

Technical Data / Dati Tecnici

Code
Codice

4) Radial adjustable 180°
4) Radiale regolabile 180°

ATO.DE.20.0320

5) Axial adjustable 0-90°
5) Assiale regolabile 0-90°

ATO.DE.20.0300

6) Thread whirling
6) Turbinatore

ATO.DE.20.0800



Via Gorizia 37
21047 Saronno (VA)
Italy
Tel. +39 02 96 703 586
Fax +39 02 96 703 620
info@albertiumberto.it